



Catalogue of the exhibition of paintings of
Rampur Raza Library

held at India International Centre, New Delhi
on 6th - 12th October, 2006 in collaboration with IIC



Dr. W.H.Siddiqi



Rampur Raza Library's Publication[®]

Name of the Book : Catalogue of the Exhibition of the Paintings of Rampur Raza Library held at India International Centre, New Delhi on 6th-12th October, 2006 in Collaboration with IIC.

Author : Dr. W.H.Siddiqi

Publisher : Dr. W.H.Siddiqi,
Officer On Special Duty
Rampur Raza Library U.P.

Year of Publication : 2007

Printed by : First Gen.

Price : Rs. 350/-

ISBN 81-87113-94-4

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or translated in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopy, recording or any information storage and retrieval system, without permission in writing from Rampur Raza library's Board, Rampur-244901 (U.P.)



Rampur Raza Library

Held at India International Centre

New Delhi on 6th - 12th October, 2006

in collaboration with IIC.

Introduction

This exhibition on Rampur Raza Library was envisaged by the India International Centre during India International festival of arts 6th - 12th October, 2006. The experts from IIC came to Rampur and jointly inspected the rich collection of miniature paintings and selected 134 specimens of paintings datable from 14th to 19th centuries for display in the exhibition.

The exhibition is set up by the India International Centre in conference room no. 1.

The exhibition has been so kindly inaugurated by His Excellency Shri T.V. Rajeswar, Governor of Uttar Pradesh and Chairman Rampur Raza Library Board on 6th October, 2006 at India International Centre.

It is hoped that visitors will add to their information about Rampur Raza Library collection, which is known for its richness and variety in the world.

This will also provide insight in certain unknown aspects of medieval life in India and Central Asia.

We would like to thank Shri P.C Sen, Director of India International Centre for allowing to organize this exhibition in the premises of the Centre.

Thanks are also due to Dr. H.K Kaul, Chief Librarian of IIC for extending valuable cooperation in organizing the exhibition. I am also grateful to Dr. Abusad Islahi, Library & Information Officer of Rampur Raza Library who has helped me in selection of the paintings for this exhibition.

Brief History

The Rampur Raza Library is a treasure house of Indo Islamic learning and arts which was setup by the erstwhile Rampur State which was founded by Nawab Faizullah Khan in 1774, who ruled the State up to 1794 and formed the nucleus of the library through his inherited collection of valuable manuscripts, historical documents, books and paintings kept in the Nawab's Toshakhana. He also substantially added to the collection by his acquisitions.

Nawab **Muhammad Yusuf Ali Khan 'Nazim'** was a literary person and a famous poet of Urdu and a disciple of celebrated poet Mirza Ghalib. He created a separate department of the library and shifted the collection to newly constructed rooms. The Nawab also invited well-known calligraphers, illuminators and binders from Kashmir and other parts of India. The later Nawabs continued to enrich the collection.

Nawab Kalbe Ali Khan (1865-87) was a distinguished scholar and very much interested in the collection of rare manuscripts, paintings and commissioned connoisseur scholars to obtain rare manuscripts, paintings and other art objects and thus enormously enriched the library collection.

Nawab Hamid Ali Khan (1889-1930) shifted the collection to the new building in 1892 in the Fort.

The last Nawab Raza Ali Khan (1930-1966) took unprecedented interest in the library and purchased several rare manuscripts and books on Indian classical music.

The library has a unique collection of manuscripts, in Arabic, Persian, Sanskrit, Hindi, Tamil, Pushto, Urdu, Turkish and other languages. It also has a rich collection of miniature paintings belonging to the Turko-Mongol, Mughal, Persian, Rajput, Deccani, Kangra, Awadh and company schools and has acquired the valuable Loharu collection.

The library has a collection of nearly 20,000 manuscripts, 80,000 printed books nearly 5,000 miniature paintings, 3000 rare specimens of Islamic calligraphy, Nawabi antiquities besides centuries old astronomical instruments and nearly 1500 rare gold, silver and copper coins datable from 5th century B.C to 19th century A.D and the library is also very rich in Mughal and Nawabi rare antiquities it also has a collection of Palm leaf manuscripts in Tamil, Telagu, Kannar and Malayalam languages.

The library is practically managed by the Rampur Raza Library Board with 12 members whose Chairman is the Governor of Uttar Pradesh. Presently His Excellency Shri T.V Rajeswar is the Governor and Chairman of Rampur Raza Library Board.

I am really beholden to His Excellency Shri T.V Rajeswar, Governor of Uttar Pradesh and Chairman of Rampur Raza Library Board for having instructed me to publish the Catalogue of the Exhibition of Mughal paintings of Rampur Raza Library, Rampur held at India International Centre, New Delhi on 6th - 12th October 2006.



I extend my gratitude to Miss Sanam Ali Khan, Conservator of the Raza Library Conservation Laboratory for doing digital photography of the exhibits. Thanks are also due to Miss Promila Ghose, Chief Programme Officer of India International Centre, New Delhi for her cooperation in the preparation of the exhibition.

I am thankful to Mr. Danish Assistant, Miss Mohini Rani, Head Clerk and Mrs. Bilqees Faruq, UDC of Rampur Raza Library for helping me in various ways and composing the text of the Catalogue.

The Rampur Raza Library has an outstanding collection of rare illustrated manuscripts and 5000 miniature paintings of different schools such as Turko-Mongol, Persian, Mughal, Rajput, Rajasthani, Kishangarh, Pahari, Kangra, Daccani, Awadh and company, datable from 14th to 19th century A.D.

Among the rare illustrated large size manuscripts is that of Jamiut-Tawarikh by Rashidud-Din Fazlullah who was a reputed scholar, scientist and a physician of his time and Prime Minister of Ghazan Khan of Central Asia. The book was compiled in A.H 710 (A.D 1310). It has 84 illustrations depicting the life and times of Mongol Tribes.

Another important illustrated manuscript is the Shah Nama of Firdausi with 52 paintings, scribed in A.D 1430. There is yet another illustrated manuscript Mathnavi Laila Majnu by Nizami Ganjwi, scribed in elegant Nastaliq script in A.H 949 (A.D 1542-43). Mention may also be made of the illustrated manuscript of Abdur Rahman Jami, scribed by Jamalud-Din Katib Shirazi, in Nastaliq characters in A.H 977 (A.D 1569-70).

Among the rare and valuable illustrated manuscript is Diwan-i-Hafiz which was scribed during Akber's eventful reign most probably between 1570-80 A.D. and illustrated by the celebrated court painters. The manuscript written in elegant Nastaliq script and bears eleven miniatures, representing (1) The emperor listening from the Diwan-i-Hafiz painted by Kanah (2) Darvishes dancing in the Khanqah overpowered by the ecstasy of devotional music (3) a young prince in rocky valley painted by Sanwala, a nobelman listening to musician in the garden painted by Farrukh Chela (4) Prince riding on in a rocky surrounding painted by Manohar (5) A prince discussing with scholars and old man watching a flock painted by Farukh Beg. An interesting scene of Turkish Hamam and a prince enjoying wine painted by Narsingh, provided details of contemporary life style of sixteenth century A.D.

Another important illustrated manuscript Kalila-wa-Dimna by Abul Ma'li Nasrullah in Persian Nastaliq script which was scribed by Sultan Muhammad bin Nurullah in early 16th century A.D. The Manuscript is the Persian translation of Panch Tantra of Indian fables with beautiful paintings depicting the stories. It has been selected as one of the World Heritage Manuscripts by the Ministry of Culture, Government of India.

There is a unique album of 157 paintings of Emperor Akbar (1575-1580 A.D) which is popularly known as Tilism, prepared by the renowned painters of Akbar at Fatehpur Sikri. These paintings throw flood of light on the bleafs and practices of Indian people in 16th century A.D. It provides illustrated examples of the people of different professions from the land tiller (farmer) to the traders, scholars, musicians and practices of magical or hypnotic and influence of animate and inanimate objects upon people, preserved in Rampur Raza Library. The painters have carefully highlighted magical or hypnotic practices and supernatural objects in these paintings. Although the painters have not signed there names on these paintings still their work can be identified on stylistic ground.

Akbars powerful personality is depicted in one of the large paintings of Zodiac sign of his birth (The Burj-i-Asad) or Leo in which the Emperor appears on the top amidst lions, tigers, leopards and other animals of its species. The sun (source of energy) shines on his head. This is most impressive painting of Akbars Album. Then there are

paintings depicting some seven Zodiac signs and magnified pictures of small insects, snakes, human skeletons, examples of various complexes of contemporary architecture and different groups of flora and fauna.

Magic, hypnotic or super natural powers all these things are not new but their presence is felt right from the evolution of mankind. Not only the common people but the Emperors, Nobles, Amirs, Wazirs etc., all believed in them. Religious impulses were not motivating factors in the social life of the people. The rulers believed in augury, good and bad omens, etc. The medieval people took augur from sneezing. People believed in lucky and unlucky days. Astrology had a great hold not only on the Hindus but on the Muslims as well. In fact it had a great hold on all classes of people in Asia and Europe. Every quarter of the city had astrologers. They prepared the horoscopes. People sought the help of magicians for the recovery of stolen goods. They used magical and hypnotic powers for harming their opponents.

The painters have painted men, women, flora and fauna using interesting themes and depicting their personality, dress, ornaments, facial expressions, features etc. the paintings possess beautiful background; particularly natural background are very attractive. The intricate patterns and decorative style of furniture, carpets, doors, windows etc are also well illustrated. Different Zodiac signs are illustrated brilliantly.

Akbar, the great, one of the symbols of secularism in India, had an inquisitive mind which gave birth to different innovations and experiments related with Hindu Muslims beliefs and customs in the society. He had a strong belief in astrology, Zodiac signs, magical, hypnotic and super natural powers, which encouraged the artists of his age to paint these topics.

Among several illustrated manuscripts there is a good number of Mughal period which deserve intensive study, for example there are Gulistan-i-Sadi, Diwan-i-Urfi Shirazi and Majalisul-Ushshaq, which depicts the architecture of Khanqah and Sufis, their dresses and furnitures etc. There are 32 albums of Mughal Paintings which contain valuable material on socio-economic aspects of Indian life in 16th and 17th century A.D.

There is yet another very interesting illustrated manuscript of Balmik Ramayana in Persian, translated from Sanskrit by Sumer Chand, during the reign of Mughal Emperor Farrukh Siyar in 1715 A.D. It has 258 illustrations and is selected as one of the World Heritage Manuscript by the Ministry of Culture, Government of India.

Dr. W.H. Siddiqi

(Officer on Special Duty)

Rampur Raza Library, Rampur



Inauguration
of the
Exhibition





1- His Excellency Shri T.V. Rajeswar, Governor of Uttar Pradesh lighting the lamp for inauguration of the Exhibition of Rampur Raza Library on 6th October 2006 at 5 pm at India International Centre, New Delhi.



2- Shri Akhilesh Mittal lighting the lamp for inauguration of the Exhibition.



3- Shri PC. Sen, Director of India International Centre lighting the lamp for inauguration of the Exhibition.



4- Dr. H.K. Kaul, Chief Librarian of India International Centre lighting the lamp for inauguration of the Exhibition.



5- Dr. W.H. Siddiqi lighting the lamp for inauguration of the Exhibition by the order of His Excellency Shri T.V. Rajeswar, Governor of Uttar Pradesh.



6- His Excellency Shri T.V. Rajeswar, Governor of Uttar Pradesh addressing the gathering after inaugurating the Exhibition.



7- Dr. W.H. Siddiqi explaining the Exhibition to His Excellency Shri T.V. Rajeswar, Governor of Uttar Pradesh after the inauguration.



8- Audience listening to the Governor's address after inauguration of the Exhibition Prof. S. Ausaf Ali, Prof. Sharif Husain Qasemi standing in the centre.



9- His Excellency Governor of Uttar Pradesh Shri T.V. Rajeswar recording his observations about the Exhibition after the inauguration.



10- In the centre Shahzadi Naghat daughter of Nawab Murtuza Ali Khan, grand daughter of Nawab Raza Ali Khan talking to His Excellency Shri T.V. Rajeswar, Governor of Uttar Pradesh after the inauguration of the Exhibition.



11- Dr. S.P. Gupta, President of Indian Archeological Society, New Delhi talking to His Excellency Shri T.V. Rajeswar, Governor of Uttar Pradesh after the inauguration of the Exhibition.



12- Dr. W.H. Siddiqi introducing Dr. K.N. Dikshit, Former Joint Director General of Archeological Survey of India to His Excellency Shri T.V. Rajeswar, Governor of Uttar Pradesh after inauguration of the Exhibition.



13- Visitors seeing the publications of Rampur Raza Library during the Exhibition at India International Centre.



14- A view of the Exhibition of Rampur Raza Library in Hall No. 1 of India International Centre.



15- (A,B) Close up of the exhibits of the Exhibition at India International Centre.



16- Dr. M.S. Gill, Former Chief Election Commissioner of India seeing the dummy of the Persian Manuscript of Balmik Ramayana in the Exhibition on 7th October 2006.



17- From left to right Padambhushan Prof. Zuhoor Qasim, Sahibzada Jaffar Ali Khan, Sanam Ali Khan, Sahibzadi Birjees Laqa Begum (Jean Biwi) wife of Prof. Zuhoor Qasim daughter of Nawab Raza Ali Khan, Salman Ali Khan, Miss Seeme Qasim daughter of Prof. Zuhoor Qasim.



18- Dr. W.H. Siddiqi Showing the Exhibition to Ms. Azima Tayyab Ji of New Delhi.



19- Dr. W.H. Siddiqi explaining the exhibits to Shri Jagmohan, Former Union Minister of Tourism & Culture, Government of India on 8th October 2006.

Catalogue of
Exhibits

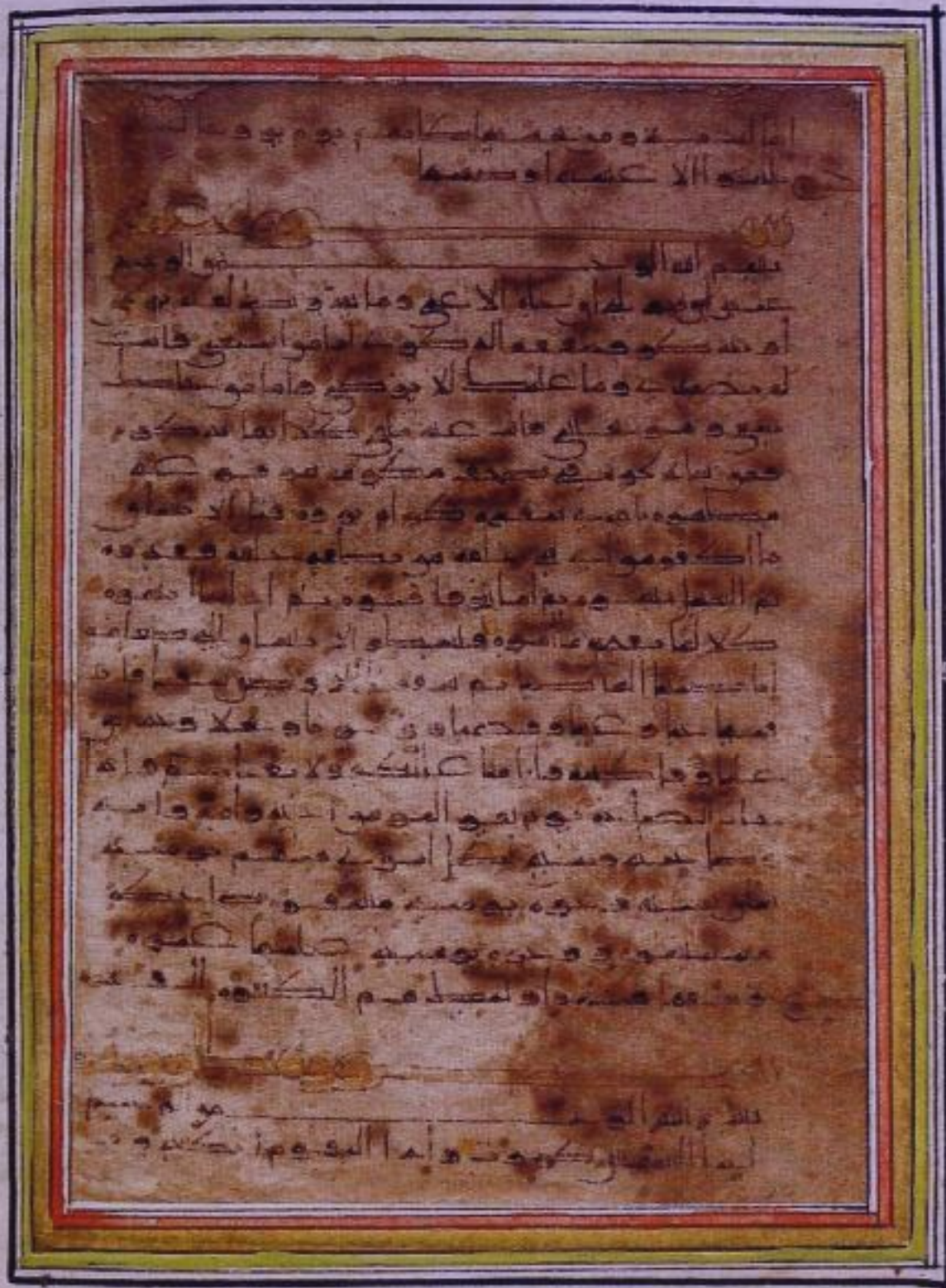




A page from Quran on parchment in early Kufic script attributed to Hazrat Ali (died 661 A.D.).

C.7th century A.D. Size 28x20 cm.

Call No. A1



A page from Quran on paper in Kufic script
attributed to Imam Jafar Sadiq.

C. 8th century A.D. Size 14x10 cm.

Call No. A2



A page from Quran on parchment in Kufic script attributed to Imam Musa Riza.

C. 9th century A.D. Size 34x21 cm.

Call No.222

تَعْلَمُ مَا بَيْنَ يَدَيْهَا وَمَا خَلْفَهَا
 وَتَعْلَمُ مَا فِي بَيْتِهَا وَمَا فِي خَلْفِهَا
 لَيْسَ كَمِثْلِهَا شَيْءٌ قَدَامَ حُرُوفِهَا
 وَتَعْلَمُ مَا فِي بَيْتِهَا وَمَا فِي خَلْفِهَا
 وَتَعْلَمُ مَا فِي بَيْتِهَا وَمَا فِي خَلْفِهَا
 وَتَعْلَمُ مَا فِي بَيْتِهَا وَمَا فِي خَلْفِهَا
 وَتَعْلَمُ مَا فِي بَيْتِهَا وَمَا فِي خَلْفِهَا

سورة الفجر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 فَاذْكُرْ الْفَجْرَ إِذْ أَوَّلَ الْبُرُوقِ
 إِذْ أَوَّلَ الْبُرُوقِ وَتَرَى الْأَسْفَلَ
 وَالْأَسْفَلَ وَتَرَى الْأَسْفَلَ
 وَالْأَسْفَلَ وَتَرَى الْأَسْفَلَ
 وَالْأَسْفَلَ وَتَرَى الْأَسْفَلَ
 وَالْأَسْفَلَ وَتَرَى الْأَسْفَلَ
 وَالْأَسْفَلَ وَتَرَى الْأَسْفَلَ
 وَالْأَسْفَلَ وَتَرَى الْأَسْفَلَ
 وَالْأَسْفَلَ وَتَرَى الْأَسْفَلَ
 وَالْأَسْفَلَ وَتَرَى الْأَسْفَلَ
 وَالْأَسْفَلَ وَتَرَى الْأَسْفَلَ

A page from Quran on paper in early Naskh script
 attributed to Ibn-i-Muqla.
 C.10th century. Size 12/1/2x 9/1/2cm.
 Call No. A3



Richly decorated in gold and lapis-lazuli of the first folio of Quran, scribed in elegant Naskh characters by the famous calligrapher of Baghdad court, Yaqut al-Mustasemi.

C. 13th century A.D. Size: 43.5 X 33cm.

Call No. 4



Another folio of Quran copied by Yaqut al-Mustasemi.

C. 13th century A.D. Size: 43.5 X 33cm.

Call No. 4



An illustrated page from Jami-ut-Twarikh (History of the Mongol Tribes) by Rashid-ud-Din Fazlullah. Depicting Military officials of Chengez Khan

C. 14th century A.D. Size 45x32cm.

Call No.P 1820.



An illustrated page from Jami-ut-Twarikh (History of the Mongol Tribes) by Rashid-ud-Din Fazlullah. Chengez Khan in coloured pictures and his Military officials with weapons, musicians with instruments.

C.14th century A.D. Size 45x32cm.

Call No.P 1820.



تولوی خان از چنگیز خان

داستان



قسمت	قسمت	قسمت
سینه	ده	سینه
در سیر و اخلاقی و سندی او و احوال و حکایات متفرقه و مثلها و بلیکها و حکما، نیکو که گفته و فرموده از آنج در دو قسم سابق و احوال نگشته و متفرق و نامرتب از هر کتاب و معلوم شده و اسلام	در تاریخ و حکایات و غلبه در زمین داستان بلد و براد ضرورت بود گفتن و مجلی از آن بیز و صورت تخت و خوانین و شهر دارکان و امراد رسالت جلوس و وزیر حکما که کود و ولایای که سنده و فتحها که او را میسر شده و مقدار مدت زمانه و	در تقریب نسب او و ذکر خوانین و سیران و سیرادگان او که تا غایت وقت شعب گشته اند و صورت او و جد و اول شعب فرزندان و فرزندان گان غیر از آن از فرزندان و وجود آمده اند که با دشا نویسند علی سده جهت هر یک داستان

An illustrated page from Jami-ut-Twarikh (History of the Mongol Tribes) by Rashid-ud-Din Fazlullah.

Depicting the story of Tului Khan, son of Chengez Khan.

C.14th century A.D. Size 45x32cm.

Call No.P 1820



خان بالق و در این دور و در خانه بزرگت که از این جانب شمالی که راه یا بلافاصله است در نزد و در حوالی آمد و آنها در کوهنت و از بیرون شهر با او و در حوالی
 ماند و در این جا ساخته و بر این بنیاد بستاند و در آن کشتی که در آن زمان در آن کشتی و آن مرد خانه در آن کشتی و در آن کشتی و در آن کشتی و در آن کشتی
 برای محیط بلند و در حوالی آن کشتی و در آن کشتی و در آن کشتی و در آن کشتی و در آن کشتی و در آن کشتی و در آن کشتی و در آن کشتی
 تا این است که در آن کشتی و در آن کشتی و در آن کشتی و در آن کشتی و در آن کشتی و در آن کشتی و در آن کشتی و در آن کشتی و در آن کشتی
 است و در خانه مذکور و در خانه دیگر که از قزوین و در آن کشتی و در آن کشتی و در آن کشتی و در آن کشتی و در آن کشتی و در آن کشتی و در آن کشتی
 در آن کشتی و در آن کشتی و در آن کشتی و در آن کشتی و در آن کشتی و در آن کشتی و در آن کشتی و در آن کشتی و در آن کشتی و در آن کشتی

An illustrated page from Jami-ut-Twarikh (History of the Mongol Tribes) by Rashid-ud-Din Fazlullah. Depicting wooden architectural setting of a Mongol palace of Chinese pattern.
 C. 14th century A.D. Size 45x32cm.
 Call No.P 1820



An illustrated page from Jami-ut-Twarikh (History of the Mongol Tribes) by Rashid- ud-Din Fazlullah. Depicting palace life of Mongol royalty with Iranian carpet, wine cups and jars etc. The dresses are also influenced by the Iranian Court.

C. 14th century A.D. Size 45x32cm.
Call No.P 1820

دکترتہا، بیستیدہ ولادہ و کلام و سخن و حکایت و بیلیکھا و تلمیحا
و حکایت و بیلیکھا و کلام و سخن و حکایت و بیلیکھا و تلمیحا
کشتہ از آنجہ کہ در قفسہ سابقہ داخل شدہ و منفرد از دیگر کتب معلوم شدہ



An illustrated page from Jami-ut-Twarikh (History of the Mongol Tribes) by Rashid- ud-Din Fazlullah. Under the Shadow of banyan tree discussion is held among scholars about biographies of great men, their achievements and philosophies of life etc. Royal ladies also listening from the palace apartment.

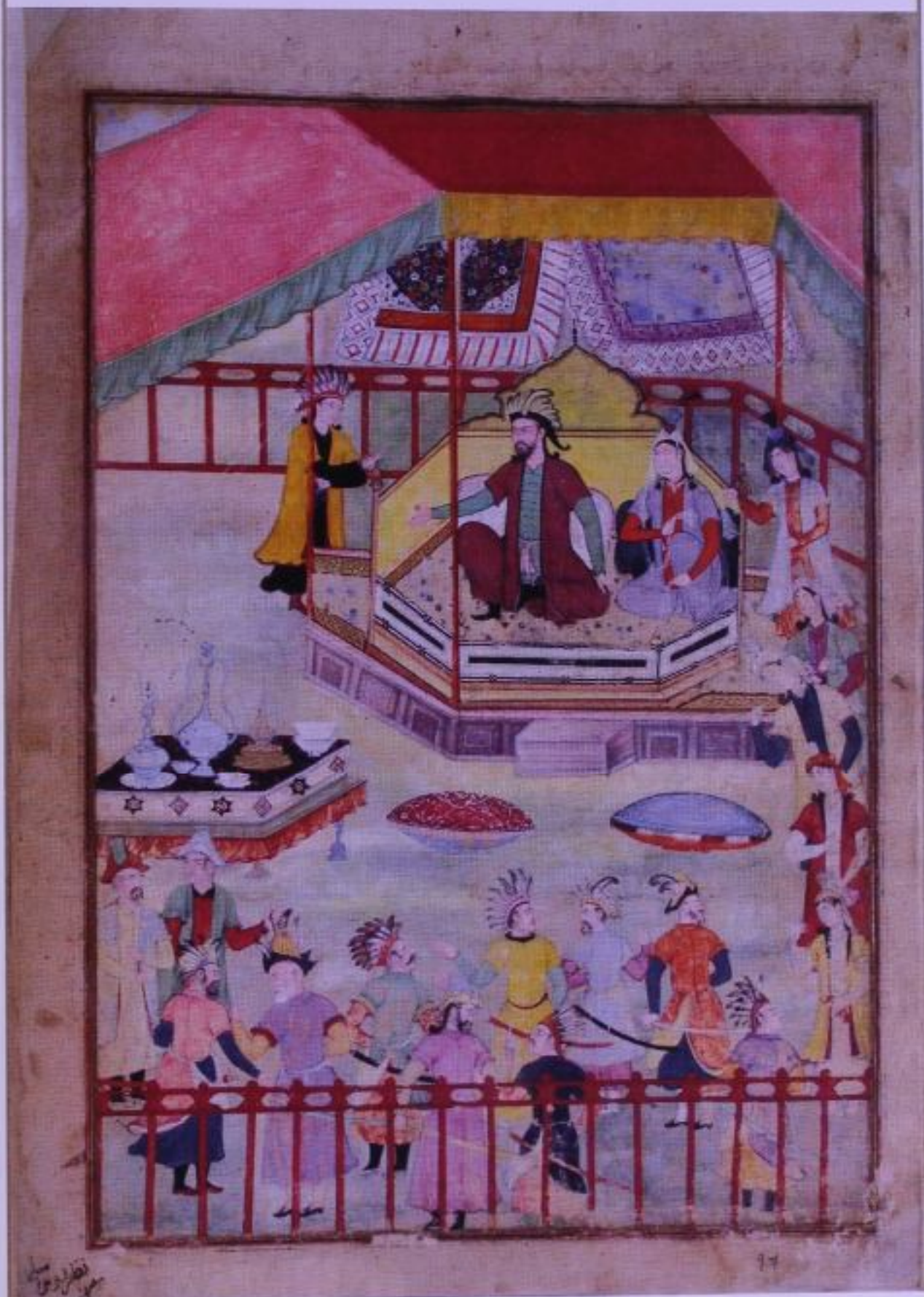
C. 14th century A.D. Size 45x32cm.
Call No.P 1820



An illustrated page from Jami-ut-Twarikh (History of the Mongol Tribes) by Rashid- ud-Din Fazlullah. Depicts a Mongol royal tent in which officials and scholars are engaged in academic discussions. Their dresses and headwears are very interesting.

C.14th century A.D. Size 45x32cm.

Call No.P 1820



An illustrated page from Jami-ut-Twarikh (History of the Mongol Tribes) by Rashid-ud-Din Fazlullah. Depicts the Mongol ruler with his queen in a royal tent with officials and maid servants.

Their dresses utensils are of Iranian pattern.

C. 14th century A.D. Size 45x32cm.

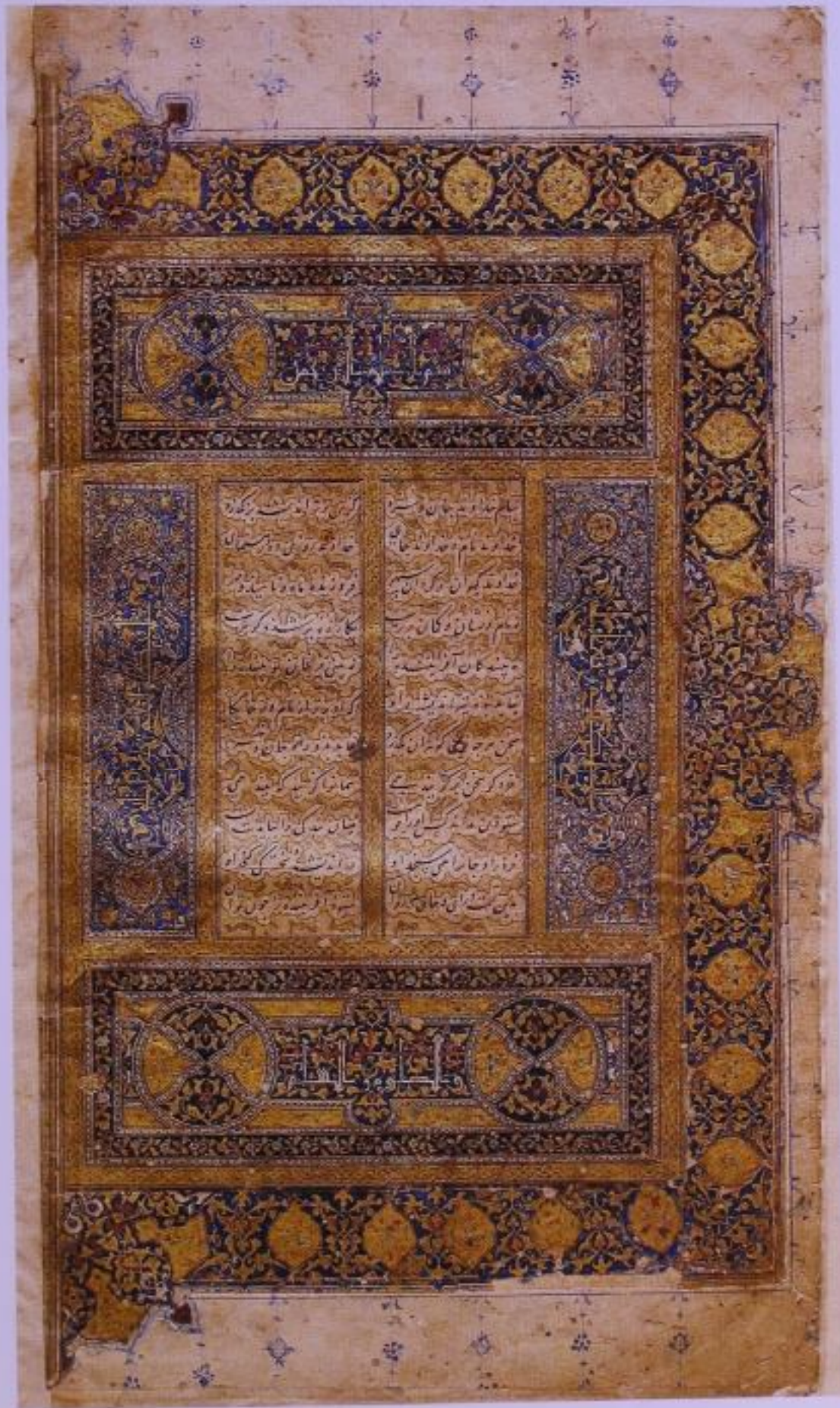
Call No.P 1820

و در این وقت سال او پیش رسیده بود و چنانکه رسم و عادت است تمامت شهر را کان و امر را بجلگ دادند و زانو زدند
 و در چنین مثل موافق ششم ثمان و شصت و نه هجری در میان نه فصل باستان در شهر مینک فوجی پلائی قاست و ابر تخت بادشاه نشانند
 و در این زمانه که از ما در وقت یکی را بقا آتی فیض نکیم چگونه تواند بودن بدین موجب که کسب کرده تمامت شریف
 و در این وقت سال او پیش رسیده بود و چنانکه رسم و عادت است تمامت شهر را کان و امر را بجلگ دادند و زانو زدند



An illustrated page from Jami-ut-Twarikh (History of the Mongol Tribes) by Rashid- ud-Din Fazlullah. Depicts accession of Quilai Qaan in the city of Minak in a royal red tent.

C. 14th century A.D. Size 45x32cm.
 Call No.P 1820



The first richly illuminated page from Shah Nama of Firdausi.

Dated A.H. 840 (1436 A.D.) Size 25x15cm.

Call No 3909



A page from Shah Nama of Firdausi. Depicting Talhand and other warriors on horse back.

Dated A.H. 840 (1436 A.D.) Size 25x15cm.

Call No 3909



برنگ بون مار چنان ز کین
 می گشت کام و بلندی رشت
 اگره از پهن سیخه را می
 نمود کسیر جاده از اناخت
 جوب داشت از چش بیدان
 بخوشن بوشید و درش
 کبر میان است بر بخت تو
 حکم اندر آید کبر اردو

زان جوب خط آتش از آتش
 ز عاده و بنجس و ز کبر
 تو گشتی بر آویخت باشد
 سعی باده گشتی که برداش
 که آمد بدام اندون ماکان
 سوی رخت ز نما زنده رو
 پس افراسیاب از آمد تو
 ز بر بروم و فرزند تو
 سپاسی ز ترکان کرده بگردد
 سرادان ترکان بگردان
 یک اندر آید کجا شکون
 شده روی خورشید تابان
 در خشدن تیغ و کز کزان
 بر مان رزد آن جو میزم بخت
 همچون اندر آید جو بلایان
 بر آید خورشیدین کار زار
 بکا باره شارسان شد خرا
 سپرد از شمشیر باه حصار
 نماینده خزان پیر امنا
 خردش از دور و بر بر خنجا
 زینور داشت بر سر
 بر انگ کمانی بسج و
 فروشیدن چل و بانگ بران
 ز غنای سپهر جو با بر خشت
 دزدان پاره جندی ترکان
 بر روی از لشکر شهر با
 بتر شد هم آنکه باور اسب
 که با باده در شمارا ج کار
 رسید با یک که دامن
 بگرد از شیران بر آویخت

A page from Shah Nama of Firdausi. Depicting Rostam facing Afrasiyab.
 Dated A.H. 840 (1436 A.D.) Size 25x15cm.
 Call No 3909

بنا از او این گناهم بکیر بذو گشت کای سگزی بکیر تس که از اندر کان راند زوف برو تیر بر چشم اسند بار غم آورد بالای سپهر و سی گرفته پیش در بال اسب سیاه بویا که گشتی که در پیش تنم هم اکنون خاک اندر آید بر	توسیع آفریننده ما و تیر نشایر جانست ز تیر و کالی از دو اور شد دانش و فرمی ز خون لعلش خاک آورد کالی بند آسمان بر زمین بر زم بسوزد دل هر جان ما درت	جو خرد کاه چکی بدین آن پیشی کنون تیر گشتا بسی گموشد سر شاه بزوان برت چنین گفت رستم با سفد یار یک تیر بر گشتی ار کار زار همانکه سر نام بردار شاه	که رستم می دیر شد پیش جنگ دل شیر و پیکان در آسبی بذ انسان که سسرخ زوف سید شد همان پیش آن یار پنفاذ چینی کاشش برت که آوردی آن تخم زلفی مبار مخفی بران با او نامه ار کنون اندر آید ز پشت سیاه
--	--	--	--

رستم با سفد یار



زبان سے بود تا ناف چو ش حاکم بهمن رسید آسمی تن زنده چل اندر آمد خاک بزند چکی ریشش بر خون می گشت بهن خاک اندرون خواستند باری که از بر دین بوی را گنوست کتی چو	بران خاک گشت و گشتا بر که تیر شد آن تر شا سنش همان گشت بر ما شب تیره یکی تیر بر خون بدست اندرون باید بخ دا بران گرم خون مردی بر آسخت شمشیر کین پراز آرزو جان آواز	سر تیر گرفت و پروان کشید باید پیش بشوتن گشت بر شد هر دو سپا زده در ان شوتن بر و جامه را کرد خاک شوتن می گشت از جهان همان کرد پاک از بدنت فراوان بر و بکند ز دور کالی	همه پرده بکاشش خون کشید که پکار ما گشت با چو ش ز پیش سپه نادر بملوان خوشان بر بر می دخت خاک که اندازدین آوردان جهان بند کاد بر کز نیارند دست که سر کز پندند بدان کرد کاد
--	---	--	--

A page from Shah Nama of Firdausi. Depicting Rustam killing Isfandiyar through an arrow piercing in the eyes of Isfandiyar.
 Dated A.H. 840 (1436 A.D.) Size 25x15cm.
 Call No 3909

سیاه دمان قارون برهنم زدن درخشیدن تیغ الماسگون بگردد آترو درون جمواری بر آب تر کنی که الماس پس جان فشانند یکی رنم تا شب برآمد ز گوه حوشب تیره شد قارون ام بر نوزد آند پرده سپهری	وزان سوی کرسیوز پیشین شده لعل و از زبان داوره خون که شکوفه باره ابرافا بر در جان که در کینست سخن ز خون برانده شده دل از جای	از آواز اسپان کرده سیاه بر سو که قارون بر اکلند بر از ناله کوس شد موج ز قارون جوان اسپان گشاید	نه خورشید پند از نماند سوی تانت آسج از کین بر از آب شکر شد جان بر دایب و لنگر سوی بگردد و نماند دل از کین پیاوستن مستان سپاه از ان مرثیه نماند و نماند
--	---	---	--

سپهر آفرین



۹۵

چنین گشت که بر یک سام سوله بر رودن از در کشان جاوید فریدون نهاد این گل بر دم بر از شده آن در دست خرد جواز لشکر شش گشت بر ویش بران کوه آسرد شب آمد جهان بر بر تیره بیاست بر کشن از در سگاه رغم بر کشیدند ایرانیان جرازا سیاه آن پندار	ندیدم در و انرا چنین سو گوار ز بین دایم که کوه آسرد که بر کین ایچ زین بر دم بر انعام من هم برین بگذرد از آسرد کان خواست حستان که با دیدن کانش بر شد در ابادی از کوهن بر گشت که کوه سپهر نوزد شب بر آسرد پس لشکر از در سگاه	بر خورشید باو از در سگاه چنین گشت قارون که تارک سوز آن کوه بند کشاد از شد بدی تو که امور جنگ بر اید با کرده کا در رو سیاه یکی جانده می ساختن تو کنی زمان سپهر اند بر آسرد پس لشکر از در سگاه	تر ایدین جان سپاهان بر تن پر مژدک را ده ام جان سیخ بر لاد نهاد جنگ اندر آورد بود سیاه نزدیک من حکوی که بر چشم او شش سوار از ابر اندر آمد بر شد روز دوم جنگ جان چون بر دیار جنگ سازد بر صفت بر کشید
---	--	---	---

سپهر آفرین

A page from Shah Nama of Firdausi. Depicting a scene in which Rostam saves himself from the attack of Chinese emperor.

Dated A.H. 840 (1436 A.D.) Size 25x15cm.
Call No 3909

۸۹۳

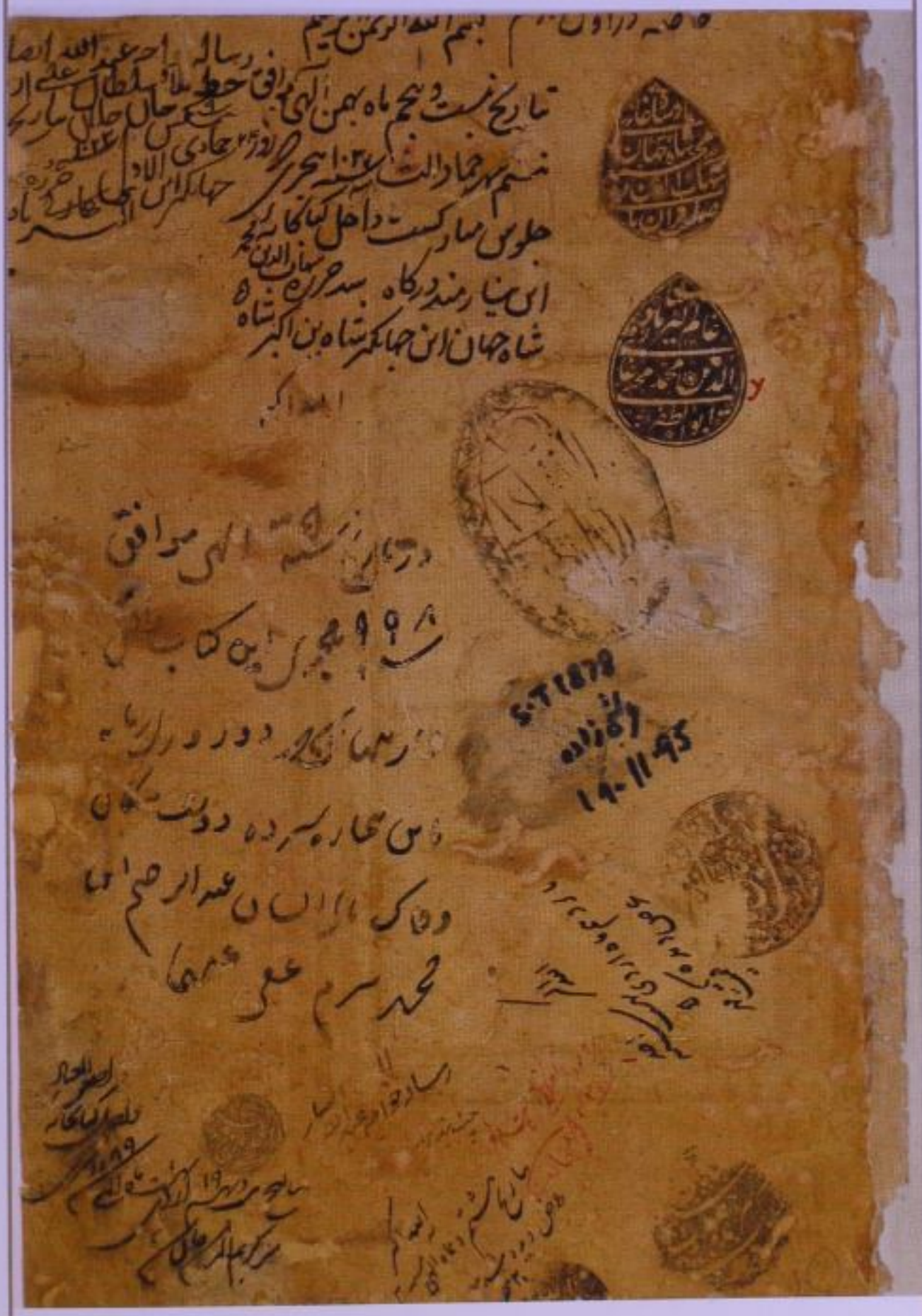
آب و بار آورده اند گشت	سنان با در بر سوسو ملوک گشت	زین و زین سراسر نه پای گشت	که کرد طغیان از پشت پیل
نه آرام و نه زنده و نه راه گشت			ز راه از هم کشیده و شمشیر تیز
سه کشور شدند کور اسپر			بر آن زین زین تخت و پلاد
یک کس می سر شاه نامی گزین			پیش نهادند در دم و دم
	تا آن مانی پیر و نمان این	تا کی بود حال پرا زنده و خم	

مردن طلحه در پشت پیل



ندید آن درفش سپهر از رخ	ز قلب سپهر چون گدازد که	سود کج گیتی نیز ز رخ	اگر چند نیز آید از رخ کج
گره بود روی سواران شش	چینه کان لعل رخشان شش	بماید بگردد همه میل پیل	سواد و ستان از پشت پیل
بجای بره پوت خسته پیل	سوار آند و سپهر شکسته پیل	که چشم نه تره تر شد ز کوه	بگاشد که او پشت جویان پیل
سختا سه پیش کز پاوه کرد	دستانه در گشت و آند کرد	سواران لشکر مر شاه گدا	مر عینک دید گشت و گوی
رخ لشکر آند از تره و بیات	را زهر بر طلحه را زده بیات	پیدا نه می گشت کربان پیل	سپید فروز آند از پشت پیل
گشت از رخ سوسو گوار گشت	زوشان می گوشت می گشت	بجای بره پوت خسته پیل	سرایای او یک یک بگردد
دگر نه تره بر تو بانی گشت	تا که گشت اختر به گشت	بر رفتی بر از زده خسته پیل	می گشت زارای پرده پیل
نیامده ترا پند من سوره مند	بپرستید پس مانده ام با تو پند	تو رفتی و سپسین دل مار پند	بچید از آسوز کاران پند
عما گشت زارای جهانجوی	زوشان بخلید از پیش گوی	جانجوی طلحه را زده و پند	چو نوزاد که با آنجا رسید
چین گشت و این بودی کار گشت	ازین زاری و سوسو گوی	بگو گشت کای شرم مار خند	و نه آیس جیاز است از پشت پیل
تا کیوان دهرم دهر شد تو	سه بود سیه گدازم شاه	که طلحه بر دست تو گشت گشت	سیاس از جهان از پشت پیل

A page from Shah Nama of Firdausi. Depicting funeral box on elephant back.
 Dated A.H. 840 (1436 A.D.) Size 25x15cm.
 Call No 3909



A page from Risala-i-Khwaja Abdullah Ansari. Scribed by Mir Sultan Ali Mahshadi. Bears notes and signatures of Emperor Jahangir, Shah Jahan, Aurangzeb and Abdur Rahim Khan-i-Khanan. Dated A.H 921(1515 A.D.) Size 22x15cm. Call No.755.

بخون بولور نحر کیم جور و جفا بره عذاب لاسک
 ای یار حجاجوی برادر ستمکار سکا سین • قتلودام
 قوللوق و خدمت حکارام جور و جفا ناکد سرکد مین
 ایرورام یار و فادار سنکامین **فعلاتن** ۱۹ قالمه
 سدستان خانچه عرمت صلعالی اسلعان اشعار
 نو اوردی کیم تخریق لیدیم و کجکان و قایع اول
 دورور کیم تفریق قلب تور مین نحرک کیم
 نو اورات مسطوره دور و اول احزاده مذکور

(جور و جفا بره دو شنبه ۱۵ ریح الاخر
 ۹۳۵)

این رباعی هم که او امیر اکبر
 از روزگار بر ما بر ما
 در روزگار بر ما بر ما
 در روزگار بر ما بر ما

در روزگار بر ما بر ما
 در روزگار بر ما بر ما

در روزگار بر ما بر ما
 در روزگار بر ما بر ما

The colophon of Diwan-i-Babur bearing a Rubai (Quatrain) in Turkish language in Babur's own hand writing along with a note by Shah Jahan, clarifying that only one quatrain in Turkish language is written by emperor Babur.
 Dated: AH. 935 (1528 A.D.)



Fly leaf of Kulliyat-I-Sadi. Bearing notes and autographs of Abdur Rahim Khan-i-Khana and Munim Beg.

Dated: A.H. 938 (1531 A.D.) Size 27x17 cm.

Call No 3224

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

این بنده امرایان حکیم که بخط خود مایه است
 تاریخ مست و خیم ماه ابان الهی عشر طوی
 بیخ مهر مع الال ششمه مهر در دار الحکامه
 داخل کماخانه این بنده درگاه شد حرق
 شهاب الدین محمد شاه جهان الزمان رخسار شاه
 بن الکبیر شاه غازی
 قسمت برادر در به

عاصم اول

این بنده امرایان حکیم که بخط خود مایه است
 تاریخ مست و خیم ماه ابان الهی عشر طوی
 بیخ مهر مع الال ششمه مهر در دار الحکامه
 داخل کماخانه این بنده درگاه شد حرق
 شهاب الدین محمد شاه جهان الزمان رخسار شاه
 بن الکبیر شاه غازی
 قسمت برادر در به

عاصم اول

این بنده امرایان حکیم که بخط خود مایه است
 تاریخ مست و خیم ماه ابان الهی عشر طوی
 بیخ مهر مع الال ششمه مهر در دار الحکامه
 داخل کماخانه این بنده درگاه شد حرق
 شهاب الدین محمد شاه جهان الزمان رخسار شاه
 بن الکبیر شاه غازی
 قسمت برادر در به

عاصم اول

A page from Sad Pand-i-Luqman and Risala-i-Khwaja Abdullah Ansari. Scribed by Mir Ali Katib. Bears notes and signatures of emperor Jahangir and Shah Jahan.

Dated A.H. 945 (1538 A.D.) Size 30x20cm.

Call No.756

این چند سخن که حواله عبد اللہ انصاری شیخ الاسلام قدس سره
گفته است اگر هزار زبان داشته باشم که تعریف نمیتوانم
کرد کوش را و جان و دل را بجز خریدم اگر توفیق رفیق گردد
حرف جهان آرا میر حضرت شیخ معین الدین
چشتی قدس سره

این چند سخن که حواله عبد اللہ انصاری شیخ الاسلام قدس سره
گفته است اگر هزار زبان داشته باشم که تعریف نمیتوانم
کرد کوش را و جان و دل را بجز خریدم اگر توفیق رفیق گردد
حرف جهان آرا میر حضرت شیخ معین الدین
چشتی قدس سره



A page from Sad Pand-i-Luqman and Risala-i-Khwaja Abdullah Ansari. Scribed by Mir Ali Katib. Bears notes of Jahan Ara Begum.

Dated: A.H. 945 (1538 A.D.) Size 30x20cm.

Call No.756



Richly illuminated and decorated cover page of
the Majalisul Ushshaq a book on Sufism.

Dated A.H.973 (1565 A.D.) Size 30x18 cm.

Call No.2295



A page from Majalisul Ushshaq. Contains notes explaining that the manuscript was entered the library of Abdur Rahim Khan-i-Khanan in A.H. 999 (A.D. 1591) Also gives the cost of the book as Rs.250. Bears seals of Abdur Rashid Delmi and Amanat Khan master calligraphers of Shah Jahan. Also bears the seals of Shah Jahan and Amanat Khan Shirazi.

A.H.973 (1565 A.D.) Size 30x18 cm.

Call No.2295

پیر پادشاه مضافت شده که چنان را چاک کرده در پای
المختصرات افتاد شیخ مبرته شینغه او شد که دست و دوش
از که رفت و این رباعیات در آن مجلس سماع خوانندند

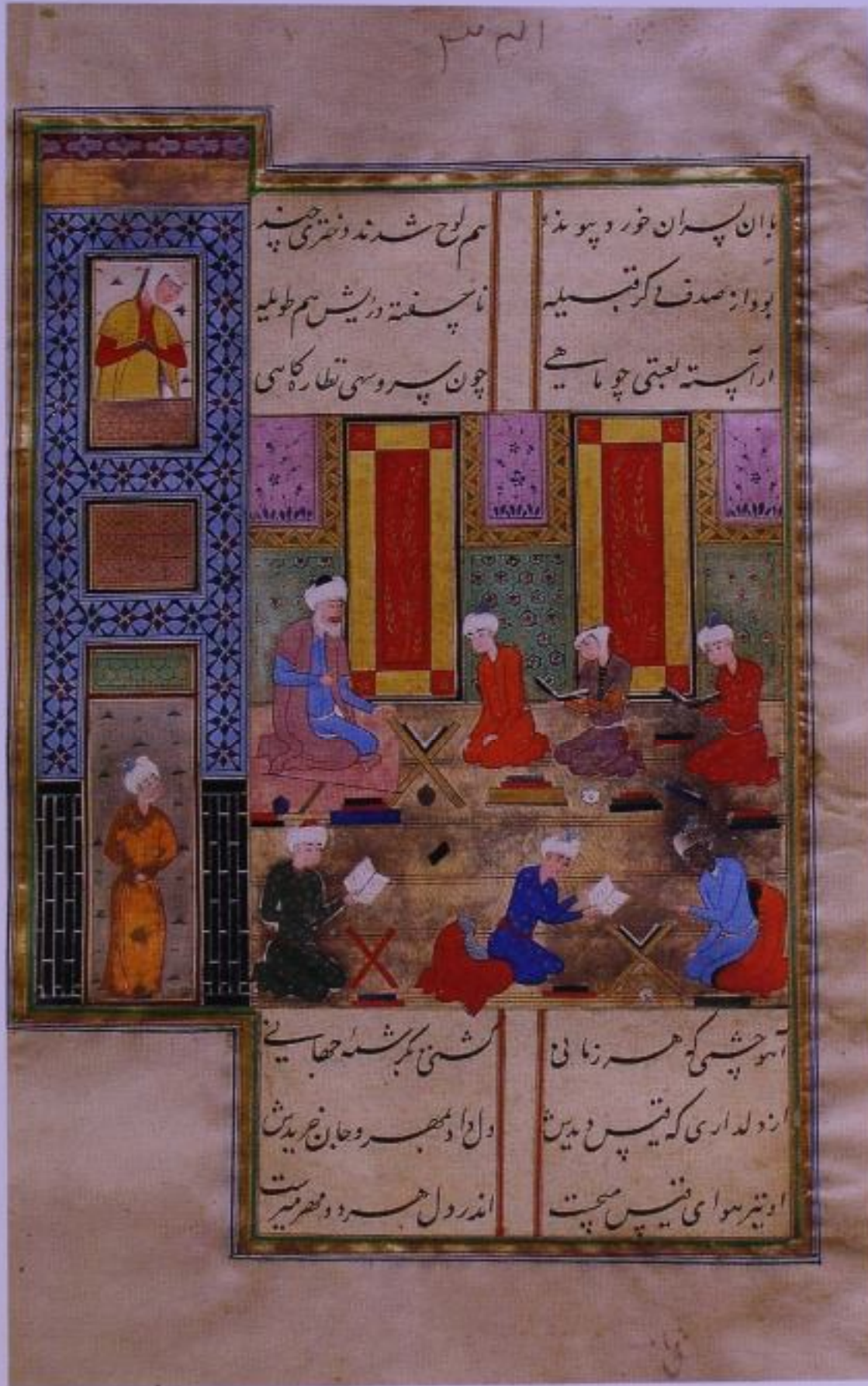


مرحبه در حوز تو ام میدانی	خون مشه پرورد تو ام میدانی
دلجوست مرد تو ام میدانی	مانتم زاده درو تو ام میدانی
در عشق تو ام نفس اندوه لب	در درد تو ام دست ریس اندوه لب

دشمنی

An illustrated page of Majalisul Ushahaq. Darveshes in the Khanqah overpowered by devotional music Qawwali resorted to dance.

A.H.973 (1565 A.D.) Size 30x18 cm.
Call No.2295



An illustrated page of Majalisul Ushahaq. Depicts the scene of a madrasa where Laila and Majnu are receiving lesson from an old teacher.

Dated A.H.973 (1565 A.D.) Size 30x18 cm.
 Call No.2295



المن

An illustrated page of Majalisul Ushshaq. Depicts the indulgence of Darveshes in the game of chess.

Dated A.H.973 (1565 A.D.). Size 30x18 cm.
 Call No.2295



Muntakhab-i- Hadiqa, by Hakim Sanai. Depicts an elephant made of human beings being seen by people. Painting of Herat School.

Dated: A.H. 977 (1569 A.D.). Size 22x15cm.

Call No. 3932



Muntakhab-i- Hadiqa, by Hakim Sanai. Depicts a camel made of human beings. Painting of Herat School.

Dated: A.H. 977 (1569 A.D.). Size 22x15cm.

Call No. 3932



Muntakhab-i- Hadiqa, by Hakim Sanai. Depicts a horse made of human beings. Painting of Herat School.

Date: A.H. 977 (1569 A.D.). Size 22x15cm.

Call No. 3932

عيال المعجزت فمهرت عن اصفهان ودارت بي لدوير حتى ركبنا البحر قبالا امواج حتى جعل
 المركب الذي بدور لا يخلص منه مركب الاما شاء الله فقال القوم للمعلم هل تعرف للخلاص طريقا
 فقال انا كلنا هلكي فان سمع احدكم بنفسه لا صحابه فاننا ابدل جهدي بعمل الله يوفقنا للخلاص طريقا
 فقلت انا اسمع بنفسي لا صحابتي ما اذا مروني قال ان تقف على طرف هذه الجزيرة وكان بقرب الله
 وجزيرة ثلثة اياما وليا اليها لا تقتر عن ضرب الدهل البت فقلت انا افضل ذلك فاعطوني
 من الماء والزاد ما يكفي اياما فوقفت على الجزيرة وشرعت في دق الدهل فرايت الماء يتحرك
 والمركب جريا وانا انظر اليه حتى غاب عن بصري فلما فرغت جعلت اتردد في الجزيرة فاذا انا بشيء
 لم اراعظم منها وعليها شبه سطح عريض فلما كان خرو النهار احسنت بهد وقد تدفقا اطير
 عظيم منه جاء ووقع على هذا السطح فاخفتت منه خوفا من ان يبسطا دوني اليه ان بداضوا الصباح
 فنفض جناحه وطار فلما كانت الليل الثانية جاء الطير ووقع على عتده وكت ايسا من جيونتي
 عرفت نفسي عليه حتى وقفت بين يديه فلم يتعرض لي شي وطار مصحفا فلما كانت الليلة الثالثة
 تعدت عنده من غير دهسته الي ان نفض جناحه عند الفجر فتمسكت برجله فحملني وطار في اسرع

طير انزل ان ارتفع



An Illustrated page from Ajaib-ul-Makhluat, by Zakariya Mahmud Al-Qazvini.
 Depicting a man surveying the earth by flying with the help of a big bird.

Dated: A.H.979 (1571 A.D.). Size 32x24 cm.

Call No. A4600

ويسمى النبي في الخرافات الضفائر وتسمى الاثنين الذين في طرف الدنيا الشولة وهذه صورتها

كوكب الرامي في القوس



ويسمى القوس وكواكبها السدس والثلاثون كوكبا من الصور

وليس هو النبي من الكواكب السبعة والعشرين التي لا

الذي على الصور وعلى مقبض القوس الذي على الطرف

من القوس والذي على طرف اليد اليمنى من الذئب النعام الواردان الحجر شنت بنهر والنعام قد ورد النهر

ويسمى الذي على الكواكب السبعة والعشرين والذي على الكف لايس والذي تحت لابط وهو صيد

عن الخرافة التي راجعة للشرق النعام الصاغر ونسبها العرب بنعام شريت من النهر وقد رت ويسمى الذي على

السنة الشمالية من القوس الطليعين والذين على الفخذ اليسرى والساق الصردين



An Illustrated page from Ajaib-ul-Makhluat,
by Zakariya Mahmud Al-Qazvini.
Depicting zodiac signs of Scorpio and Sagittarius.
Dated:A.H.979 (1571 A.D.). Size 32x24 cm.
Call No. A4600

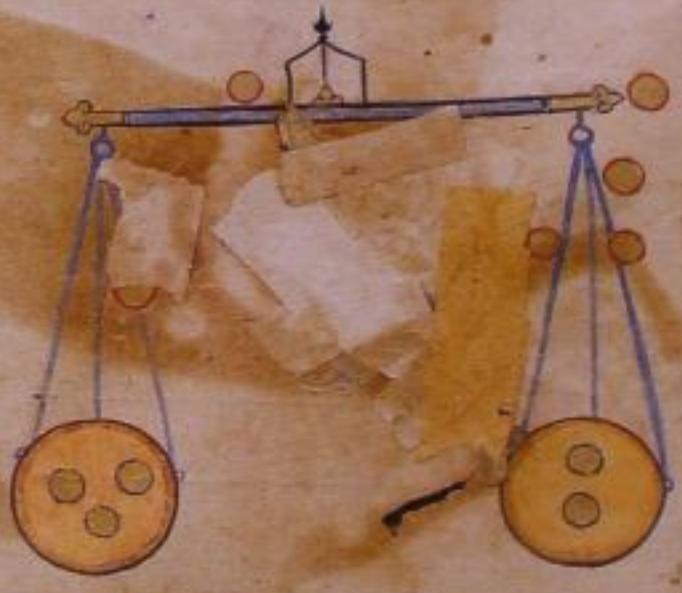
كوكبة العذراء في السنبلة

كوكبة العذراء وهي سنبلة كوكبها ستة وعشرون كوكبا من الصورة وستة خارج الصورة وهي صورة امرأة راسها على جنوب لصراف وهو النير الذي على ذنب لاسد وقد ماها فدام الزمان الذي في كفي النير والعرب يسمي الذي على طرف منكبها الايسر العواء وهو المنزل الثالث عشر من منازل القمر وذكر بعضهم ان العواء الكوكب التي على بطنها وحت ابطنها لانها كلاب تعوي خلف لاسد ويسمى عواء لشدة البرد وتطوعها او سقوطها بحى البرد والكوكب النير الذي تقرب يدها التي فيها السنبلة السالك الاطراف بازانة باق اسماك الرياح وانما سقي اعزل لانه لا صلاح معه والمخيمون يسمون هذا كوكب السنبلة وهي ايضا ساق لاسد الذي على قدمه اليسرى يسمي العفر وانما سقي غفر القفصان

ضوء كواكبها كأنه سرها **كوكبة الميزان** وكواكبها ثمانية كواكب من الصورة بين كوكبة العذراء وكوكبة العقرب وتسعة خارج الصورة وليس فيها شيء من الكواكب المشهورة **وهذه صورتها**



كوكبة العقرب كواكبها احد وعشرون كوكبا من الصورة وثلاثة خارج الصورة وهي صورة مشهورة والعرب يسمي الثلثة التي على الجهة الاكليل ويسمى النير الاحمر الذي على البدن قلب العقرب ويسمى الذي قدام القلب والذي خلفه انبساط



An Illustrated page from Ajaib-ul-Makhlukat, by Zakariya Mahmud Al-Qazvini. Depicting zodiac signs of Virgo and Libra.

Dated: A.H.979 (1571 A.D.) Size 32x24 cm. Call No. A4600

انسان الماء

يشبه الانسان الا ان له ذنباً وقد جاء



تفصن بواحد مقلداً يهرضه على الناس
ويشكله ما ذكرناه وقد ذكرنا من بحرانام
شيء بعض الاوقات يطلع بقربا لساحل
صومق انسان من الماء الى خاصرته
ويبقى باما يستون شيخ البحر فاداره
الناس وشكلا يستبشرون بالخصب

وسمعت انه اهدي لي بعض الملوون انسان ما نبي حيا فارد الملك ان يعطه شيئا من خاصيته ولا يفهم
احد منهم كلامه فزوج منه امرأة وولدي بينهما ولد فهم كلام الابوين قالوا للولد ما يقول ابون فقال
يقول اذنا ب الحيوانات كلها على اساقها فما بال هو يله اذنا بهم علي وجوههم

هذا القول

بقرة الماء

رسموا له حيوان يطلع من البحر للزعي فيروى لعنبر فاري من العنبر على ساحل البحر من بورتة والله اعلم
فان كثر الناس ذهبوا الى انهم بيت



شيء فمر البحر عند اضطرابه البحر
تقدفه البحر ومنهم من قال انه
ينبع من عين كالقير والنفط
وغيرها فيعمل تقديران يكون رونا
يقول روث هذا الحيوان
ينفع الدماغ والحواس ويقوي
نقوية عجبية وشرب دائق منه
يزيد في جوهر الروح

An Illustrated page from Ajaib-ul-Makhlukat, by Zakariya Mahmud Al-Qazvini. Depicting waterman and a bull.
Dated:A.H.979 (1571 A.D.). Size 32x24 cm.
Call No. A4600



An illustration from Diwan-i-Hafiz of Akbar's personal collection. Depicting a scene of emperor Akbar sitting on a throne listening from Diwan-i-Hafiz by his court scholars at Fatehpur Sikri. Painted by Kanha.

C. 1575-1580. Size 26x19cm.

Call No 3277



An illustration from Diwan-i-Hafiz of Akbar's personal collection.
 Two opposing forces charging at each other in a battle field.
 Painted by Chitr.

C. 1575-1580. Size 26x19cm.
 Call No 3277

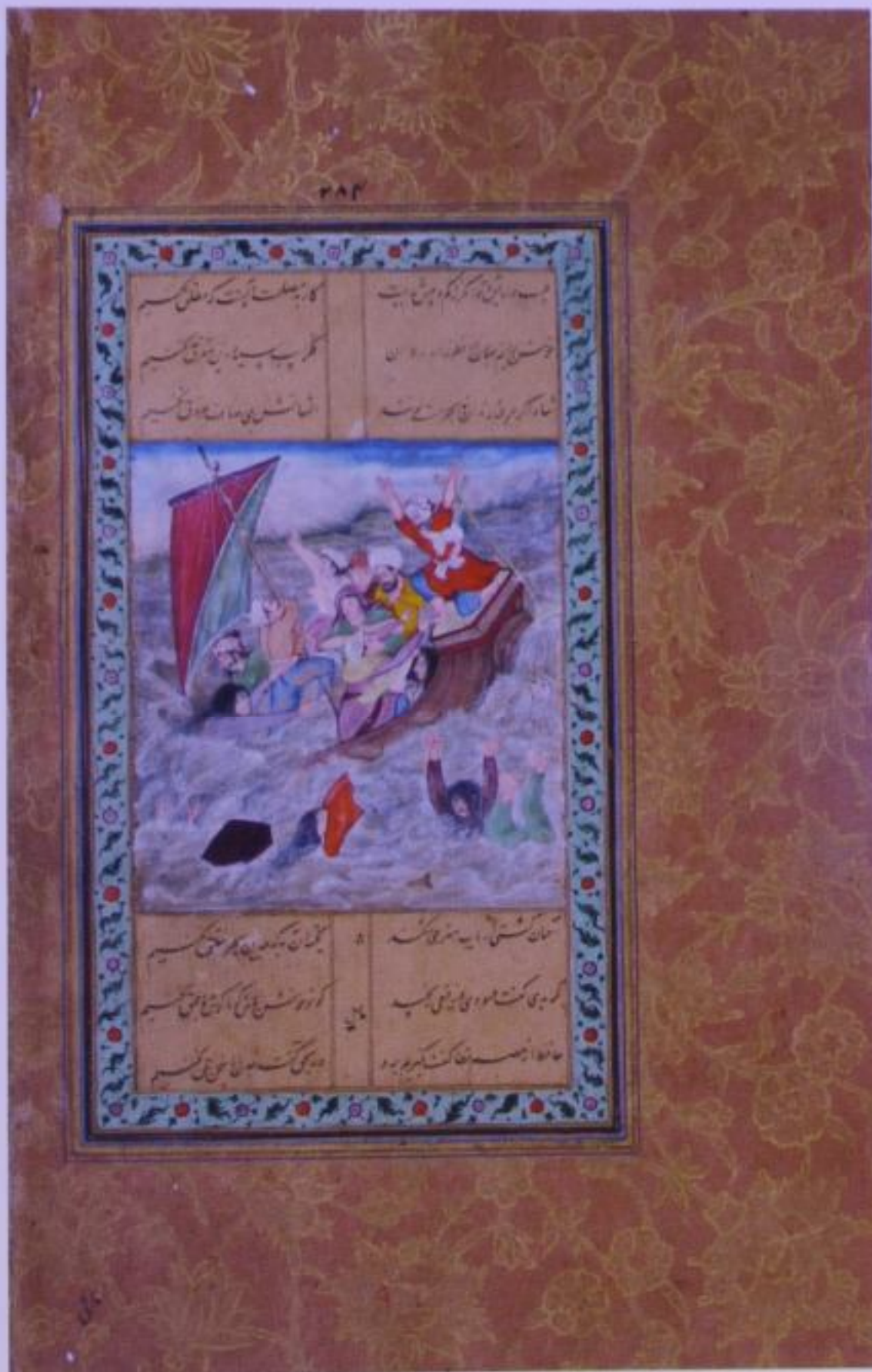
گر دین سیهی سپت پان بن	میت تکره کر تا اچیتان تن
تخ زلف پستان پت با و ده	کو کر ناطق بشاق کر پستان تن
کمان لبر جی پستان نظر با پست	بیشو زلف ساره ناطق آه سان با سده



کرت سوات کر با جعفر مشین باشی	سنان خورشید کچیز چوب میوان باش
ظرف نه دست با این ندیسگه کران	نصایر کر که دکن با او ساطحان باش

An illustration from Diwan-i-Hafiz of Akbar's personal collection. Depicts an interesting scene of Turkish Hammam, people getting massaged and taking bath.

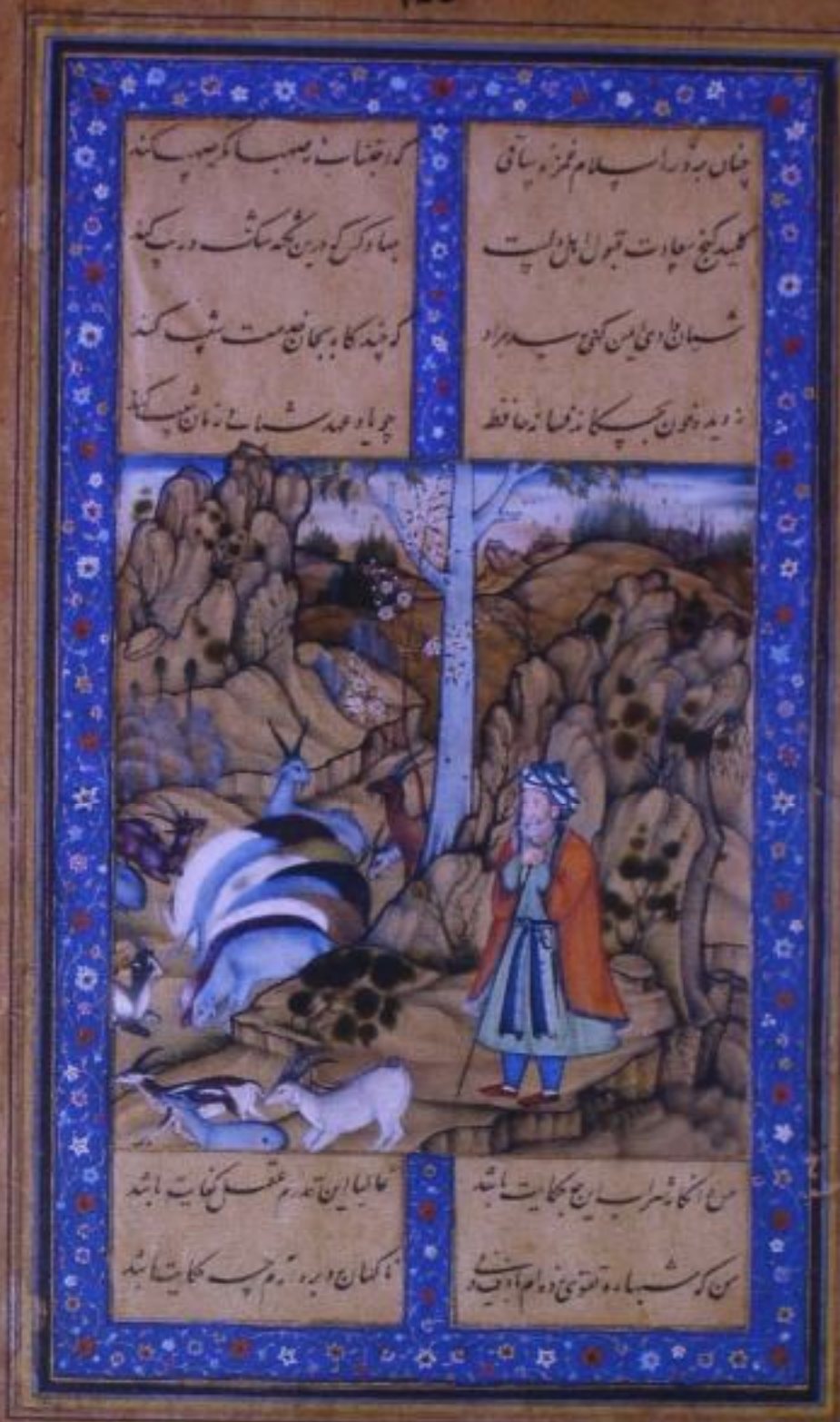
C. 1575-1580. Size 26x19cm.
Call No 3277



An illustration from Diwan-i-Hafiz of Akbar's personal collection. Depicting sinking of a boat in stormy river with frightened people.

C. 1575-1580. Size 26x19cm.

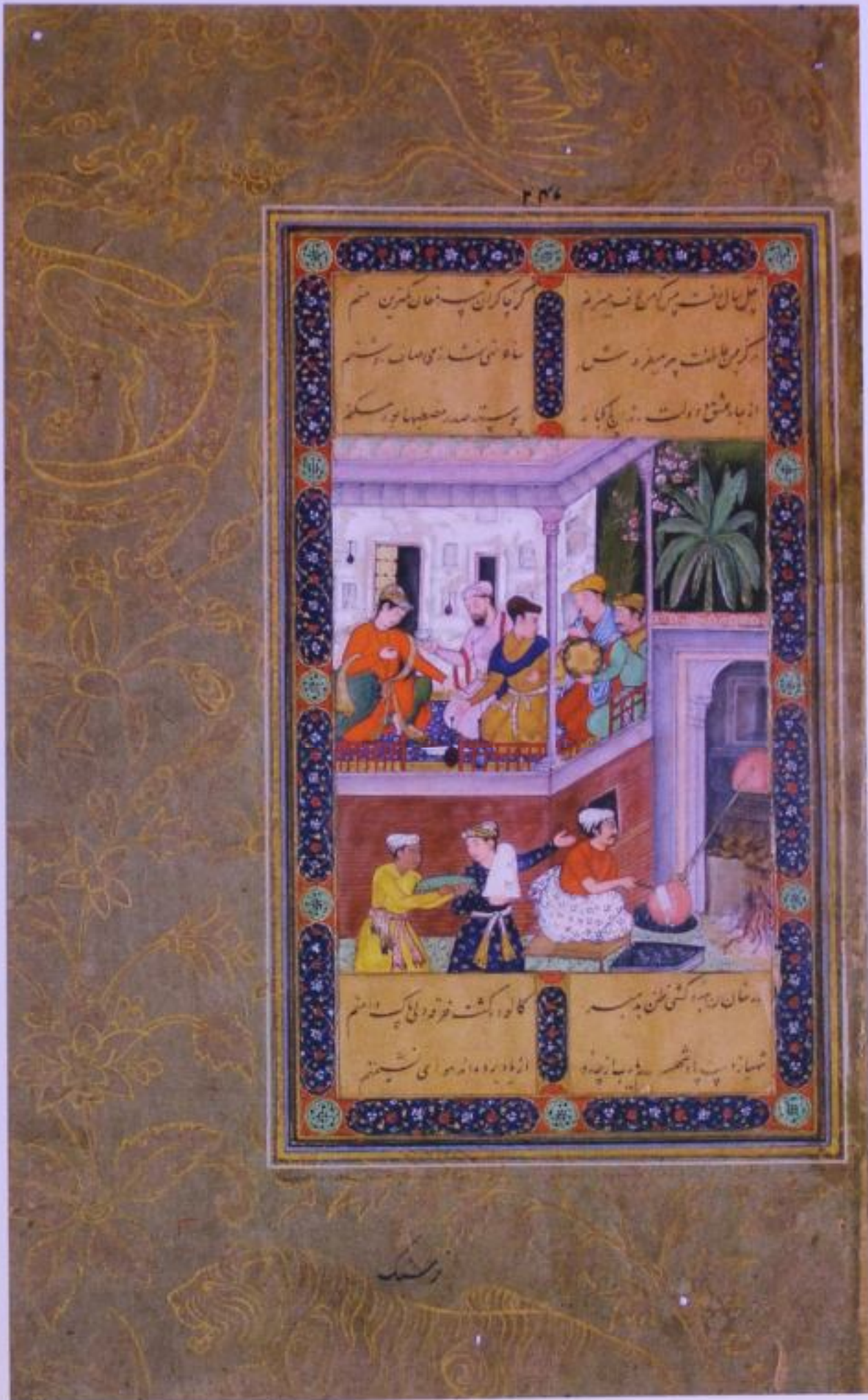
Call No 3277



An illustration from Diwan-i-Hafiz of Akbar's personal collection. Depicting an old shepherded man watching his flocks of sheep in a hilly track. Painted by Farrukh Chela.

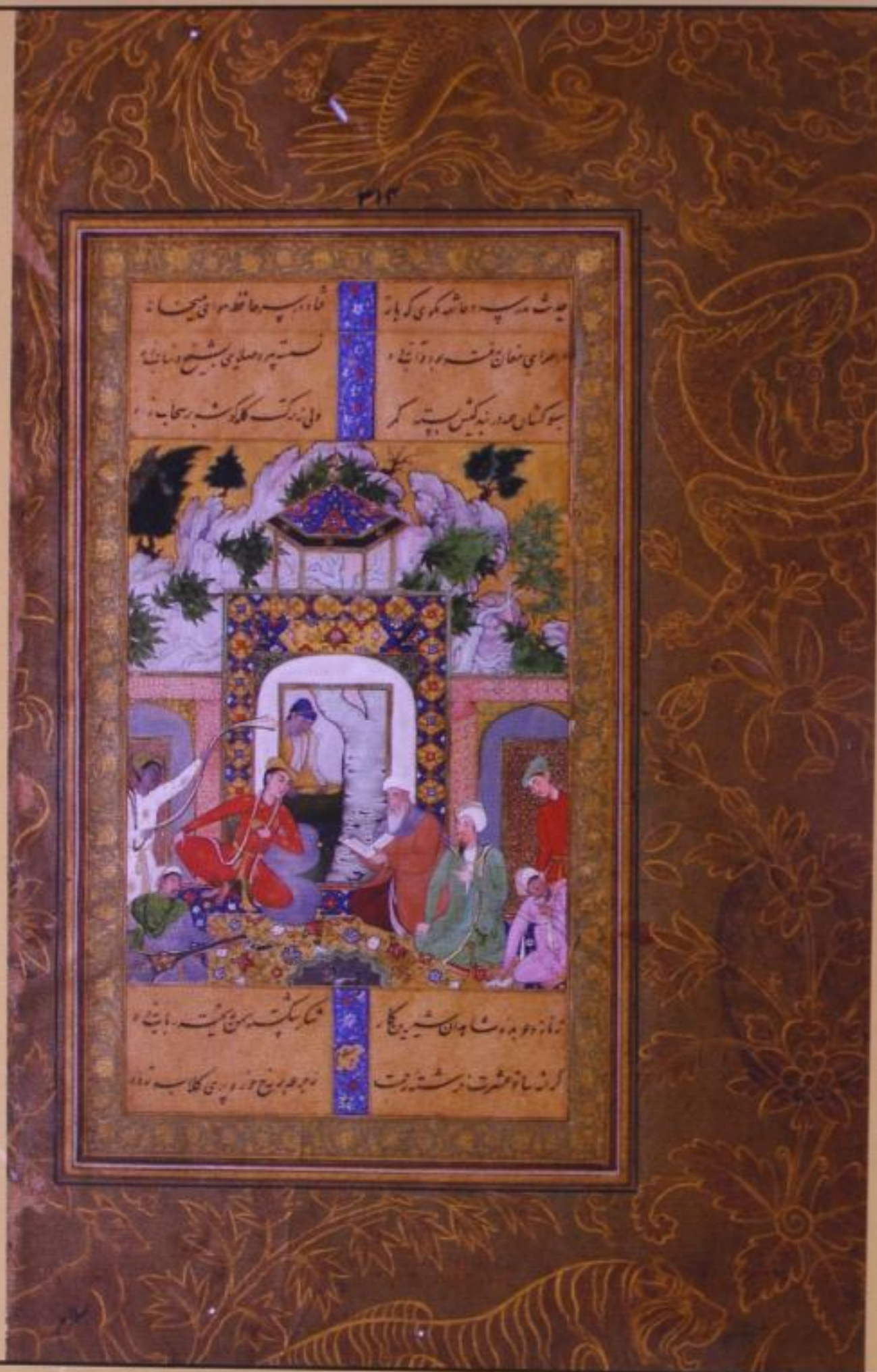
C. 1575-1580. Size 26x19cm.

Call No 3277



An illustration from Diwan-i-Hafiz of Akbar's personal collection. Depicting a prince enjoying wine and music on terrace of his palace. His companion is offering a cup of wine. Musicians are playing their instruments. Painted by Narsing.

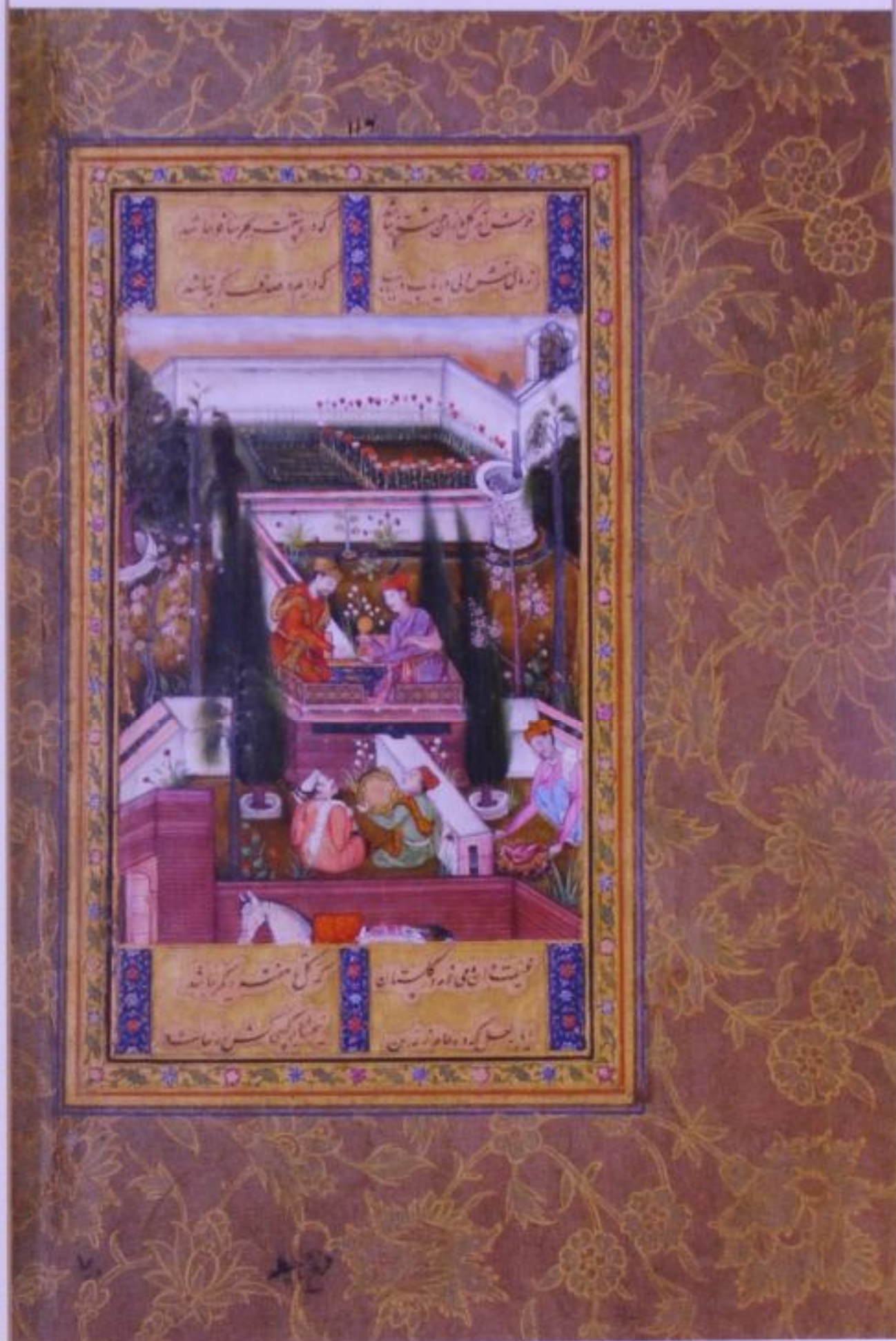
C. 1575-1580. Size 26x19cm.
Call No 3277



An illustration from Diwan-i-Hafiz of Akbar's personal collection. Depicting scene of a Prince sitting in his garden and enjoying wine and music in presence of scholars.

C. 1575-1580. Size 26x19cm.

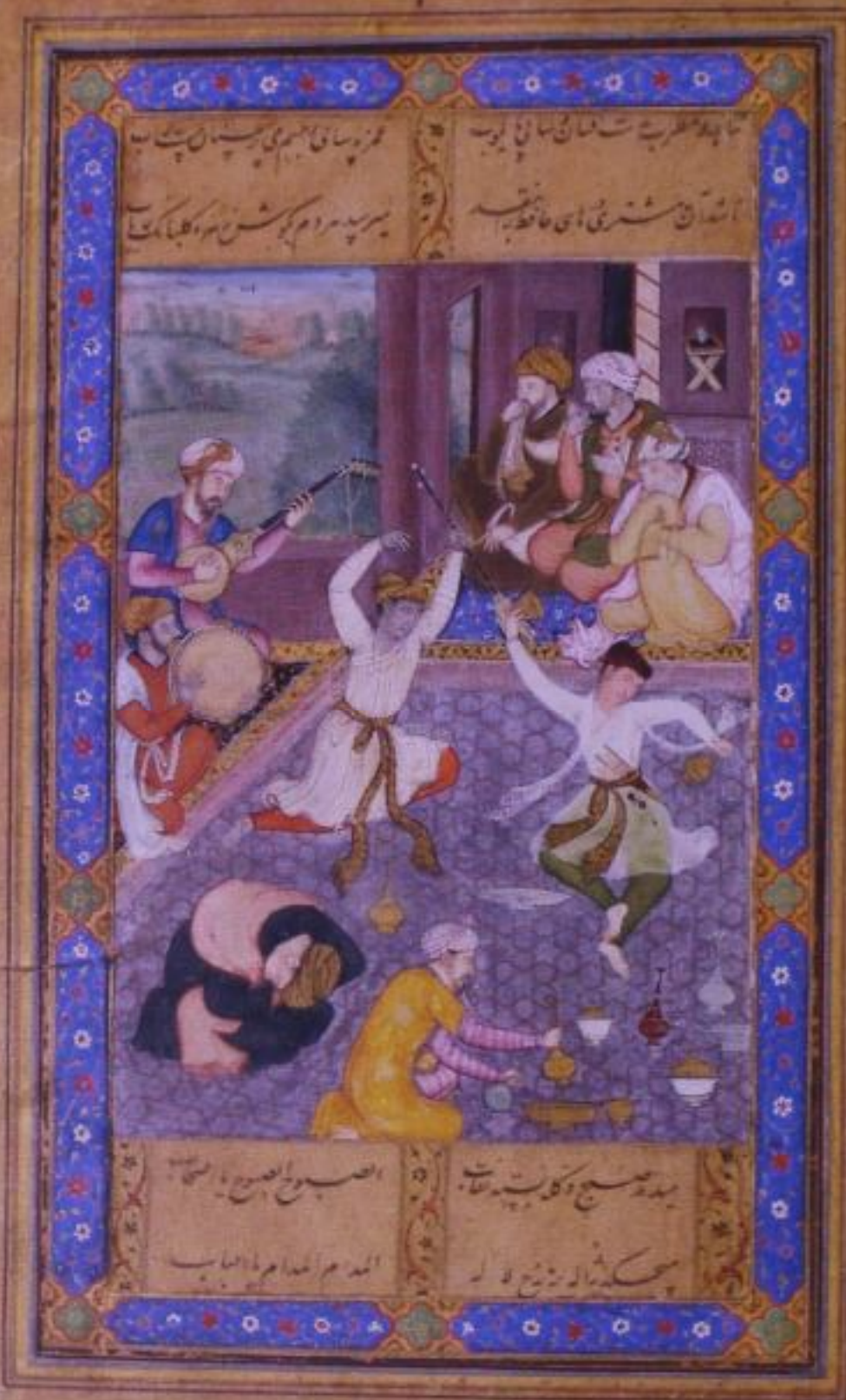
Call No 3277



An illustration from Diwan-i-Hafiz of Akbar's personal collection. Depicting the scene of a nobleman enjoying wine and music in his palace terrace with his noblemen. Painted by Farrukh Chela.

C. 1575-1580. Size 26x19cm.

Call No 3277



An illustration from Diwan-i-Hafiz of Akbar's personal collection. Depicting the Darveshes dancing in the khanqah overpowered by the ecstasy of devotional music (ie qauwali).

C. 1575-1580. Size 26x19cm.

Call No 3277



An illustration from Diwan-i-Hafiz of Akbar's personal collection. Depicting a prince riding with his retinue in a rocky valley. Painted by Manohar.

C. 1575-1580. Size 26x19cm.

Call No 3277

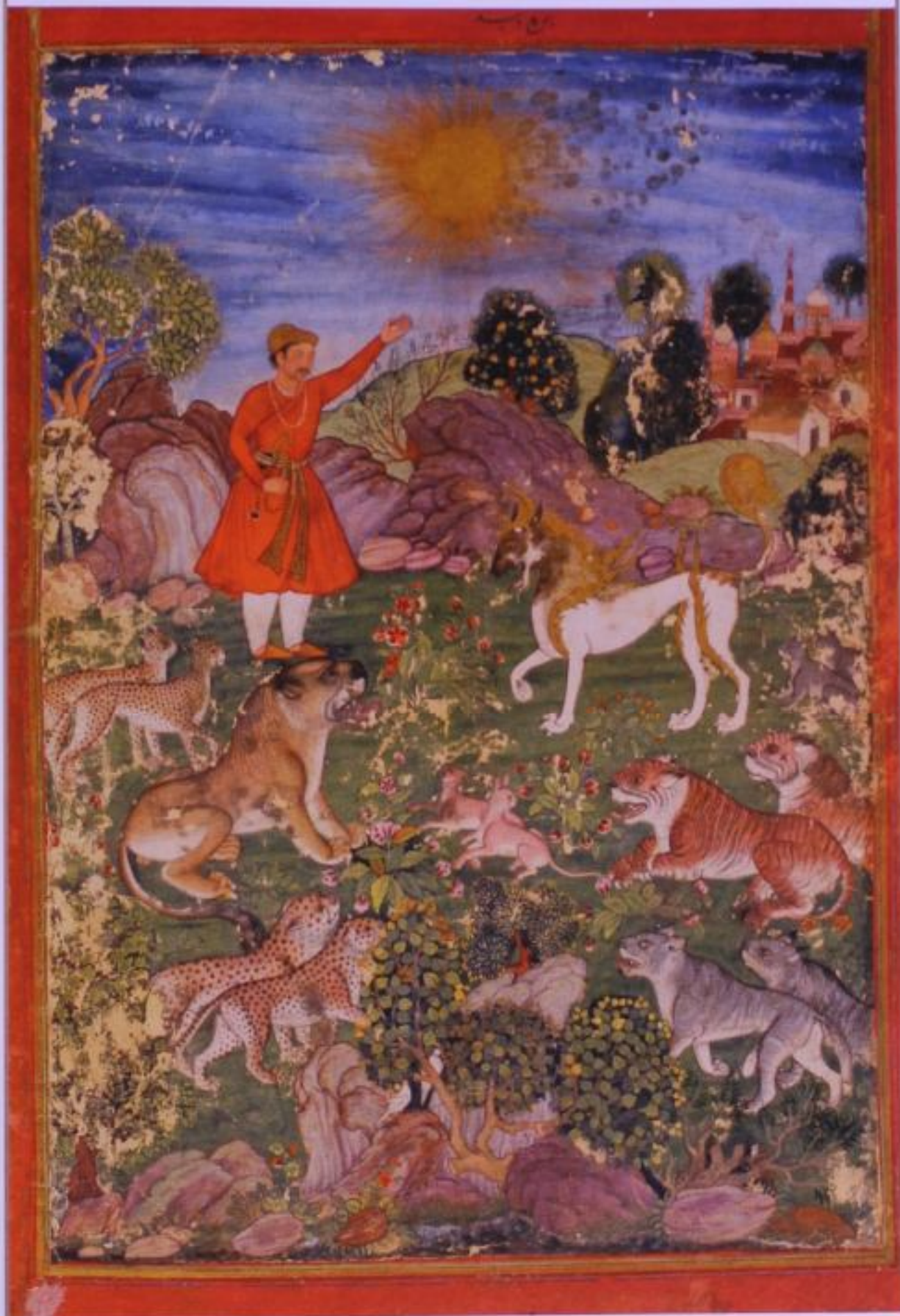


توجه دانی که پسین و پاکه خوبت کرد	دایمدم کنی رسیده روز اول
پدرم نیست پشت ابد از دست	نه من از پرده تقوی برداشتم و من

توجه دانی که پسین و پاکه خوبت کرد	ر عمل تخت کمن پیش که است ما اول
یکپ با آنکه کوئی حرابت بر دست	حافظه روز اول که کف آرمی حامی

An illustration from Diwan-i-Hafiz of Akbar's personal collection. Depicting a young person covering the lower body by leaves in a hilly topography. Painted by Sanwla.

C. 1575-1580. Size 26x19cm.
Call No 3277



The sign of Leo is the birth sign of Emperor Akbar (Burj-i-Asad Sinh Rashi) who is standing amidst lions, tigers and leopards as a dominating lion. The sun (source of energy) is shining on the head of Emperor Akbar, from Akbars Album (Tilism).

C.1575-1580 A.D. Size 46x33 cm.



Cancer (Burj-i-Sartan Kark Rashi) :
A Picture from Akbar's Album (Tilism)
C.1575-1580 A.D. Size 46x33 cm.



Aquarius (Burj-i-Dalu Kumbh Rashi) :
A Picture from Akbar's Album (Tilism)
C.1575-1580 A.D. Size 46x33 cm.



Virgo (Burj-i-Sumbla Kanya Rashi) : A Picture from Akbar's Album (Tilism)

C.1575-1580 A.D. Size 46x33 cm.



Sagittarius (Burj-i-Qaus Dhanu Rashi) :
A Picture from Akbar's Album (Tilism)
C.1575-1580 A.D. Size 46x33 cm.

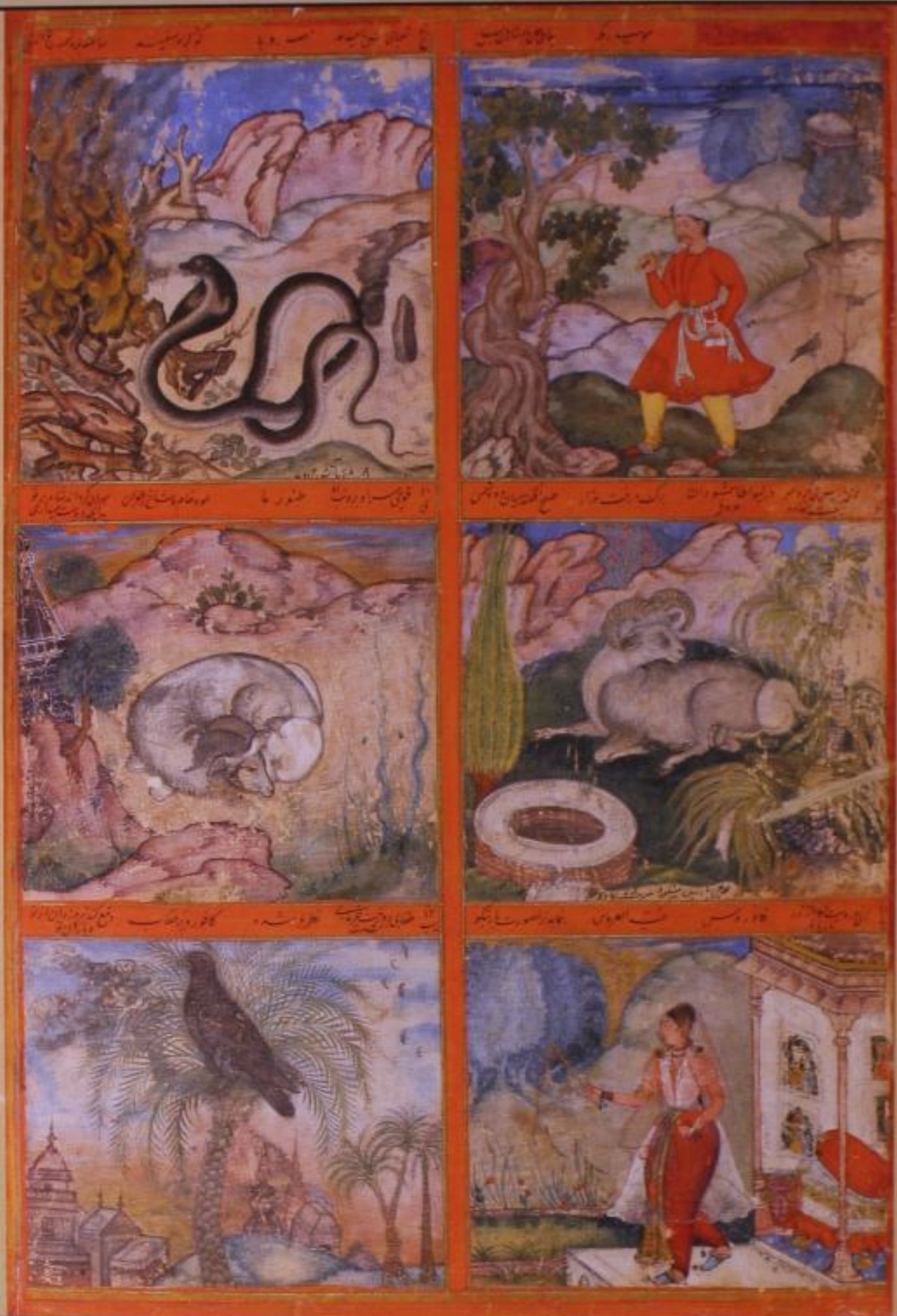


Gemini (Burj-i-Jauza Mithun Rashi) :
A Picture from Akbar's Album (Tilism)
C.1575-1580 A.D. Size 46x33 cm.



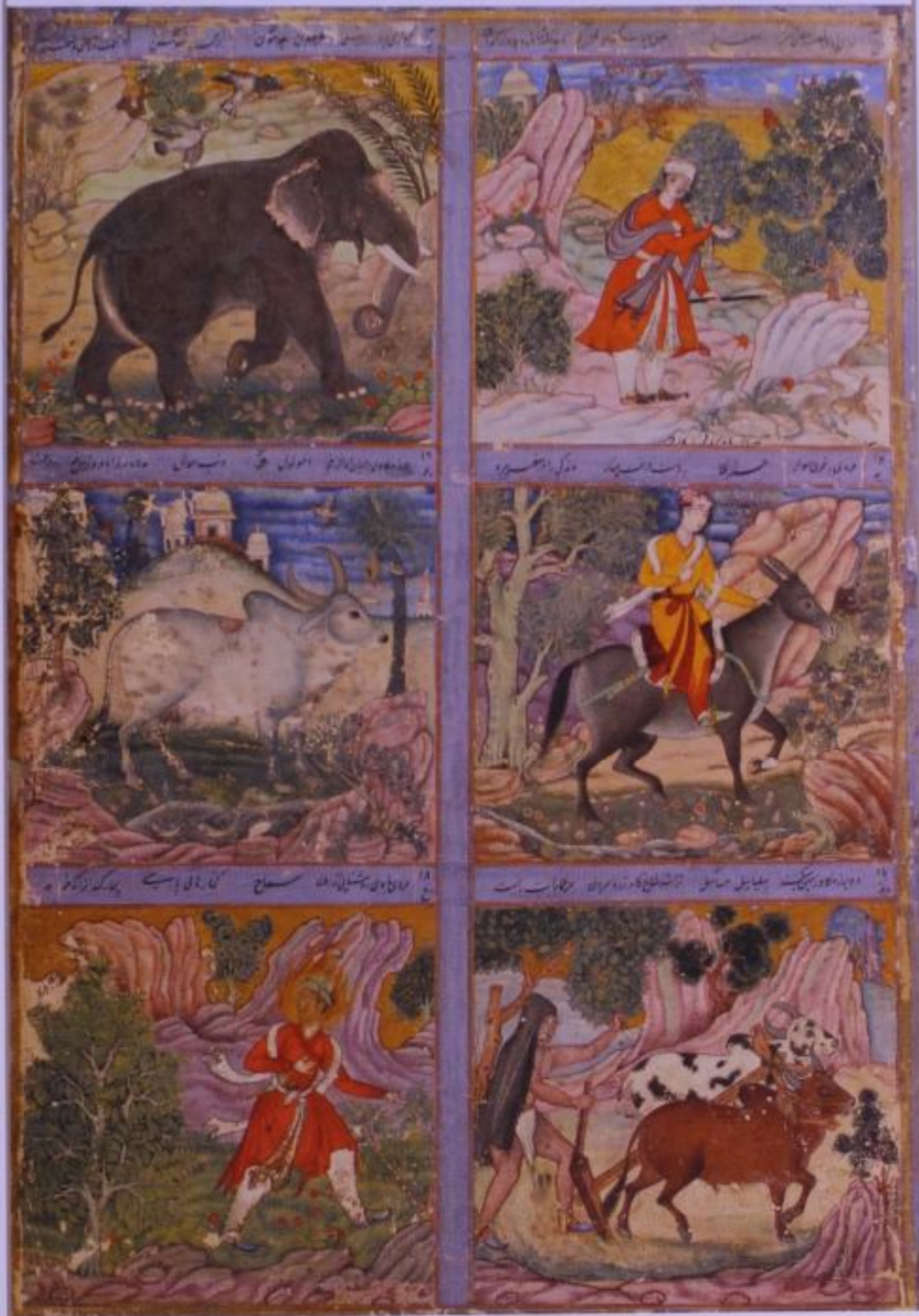
A page of painting from Akbar's Album (Tilism).

C.1575-1580 A.D. Size 46x33 cm.

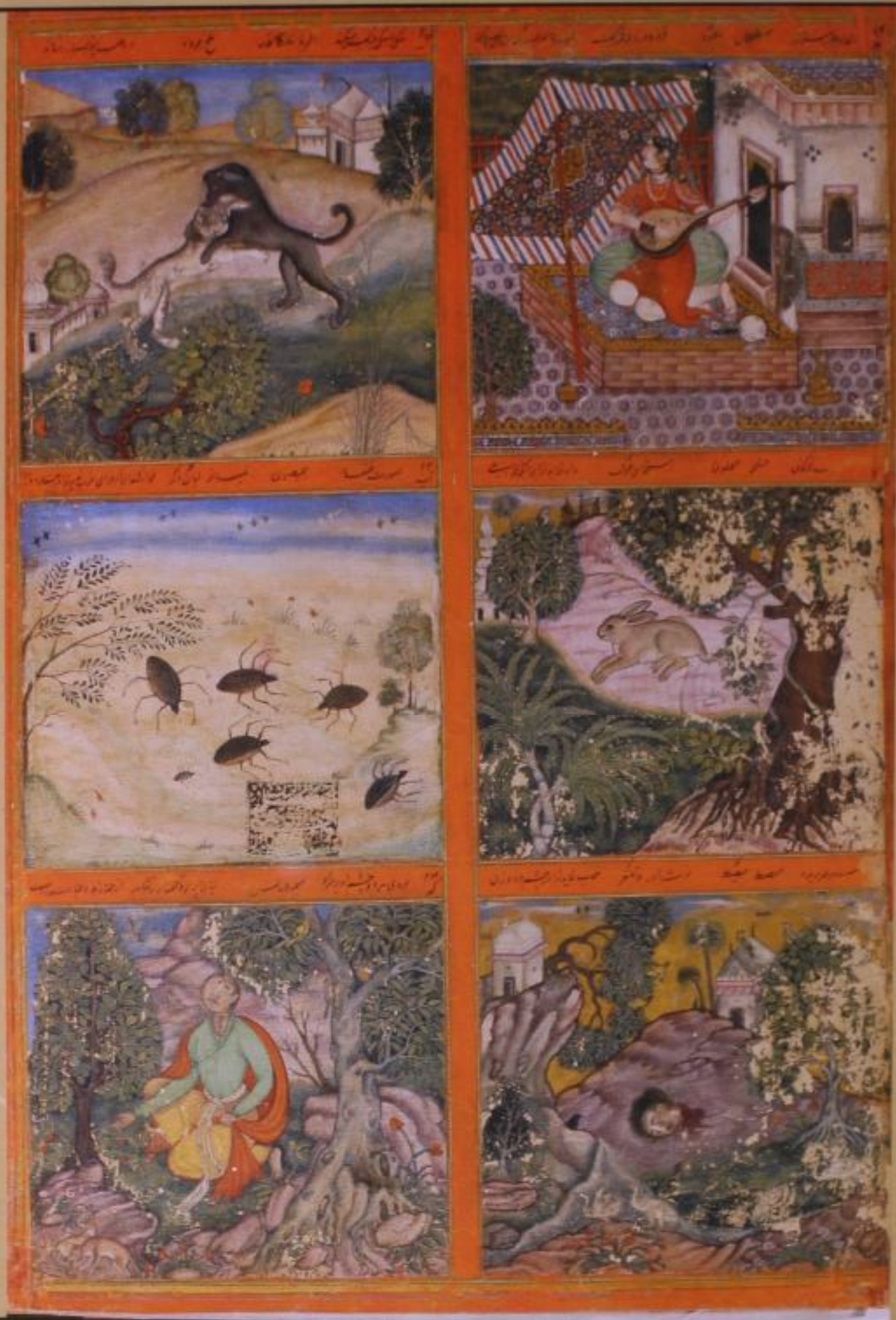


A page of painting from Akbar's Album (Tilism).

C.1575-1580 A.D. Size 46x33 cm.



. A page of painting from Akbar's Album (Tilism).
 C.1575-1580 A.D. Size 46x33 cm.



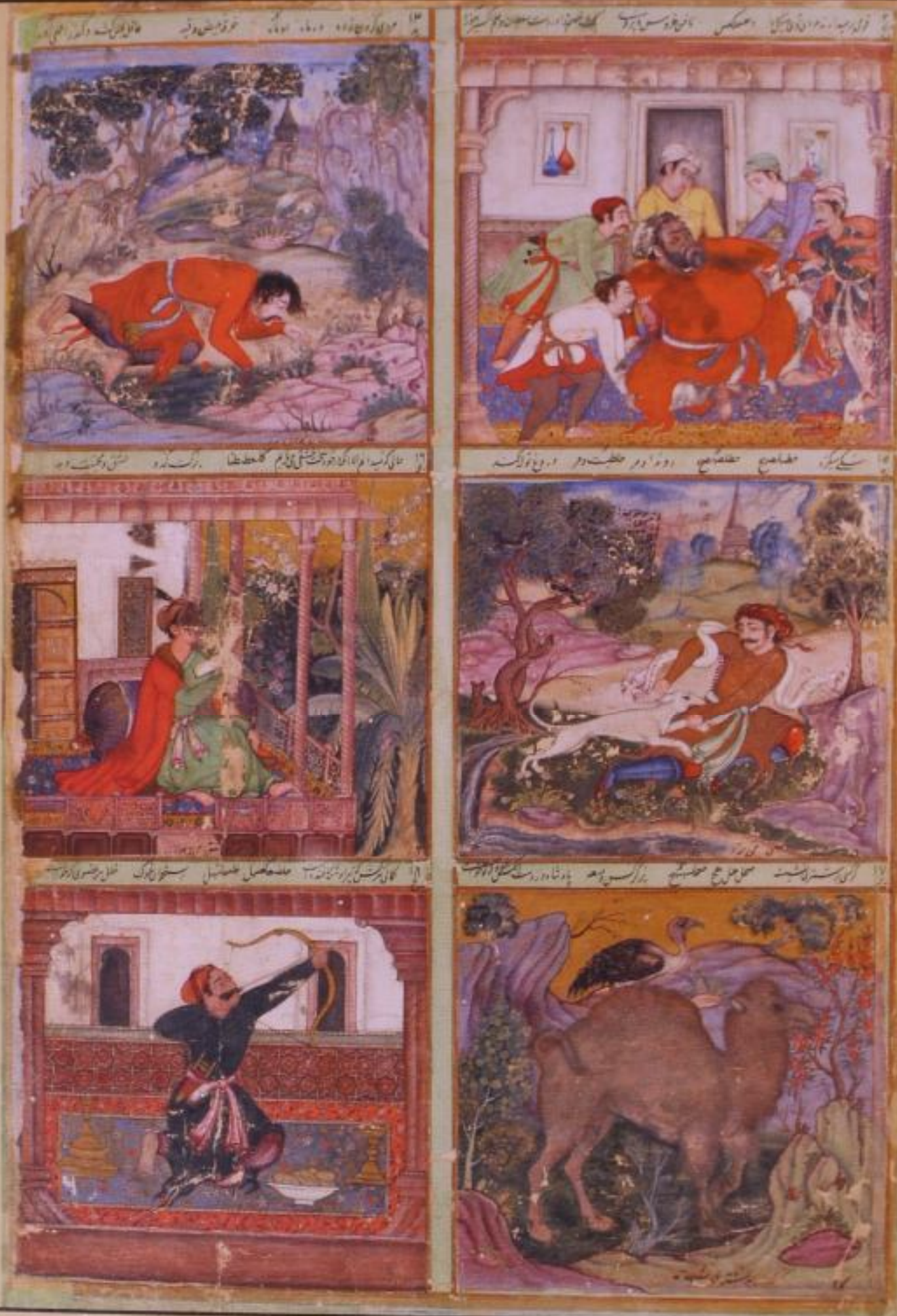
A page of painting from Akbar's Album (Tilism).

C.1575-1580 A.D. Size 46x33 cm.



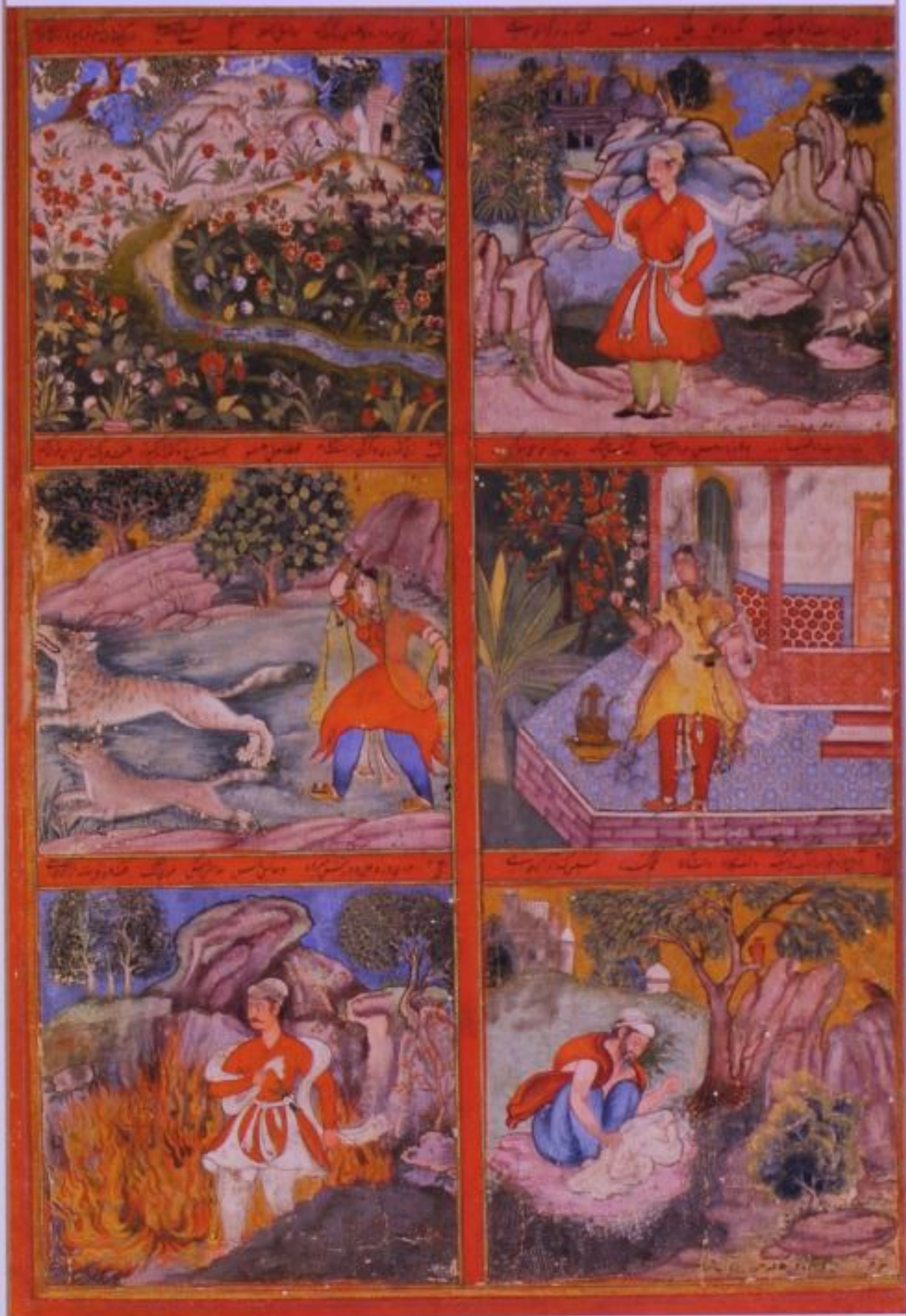
A page of painting from Akbar's Album (Tilism).

C.1575-1580 A.D. Size 46x33 cm.



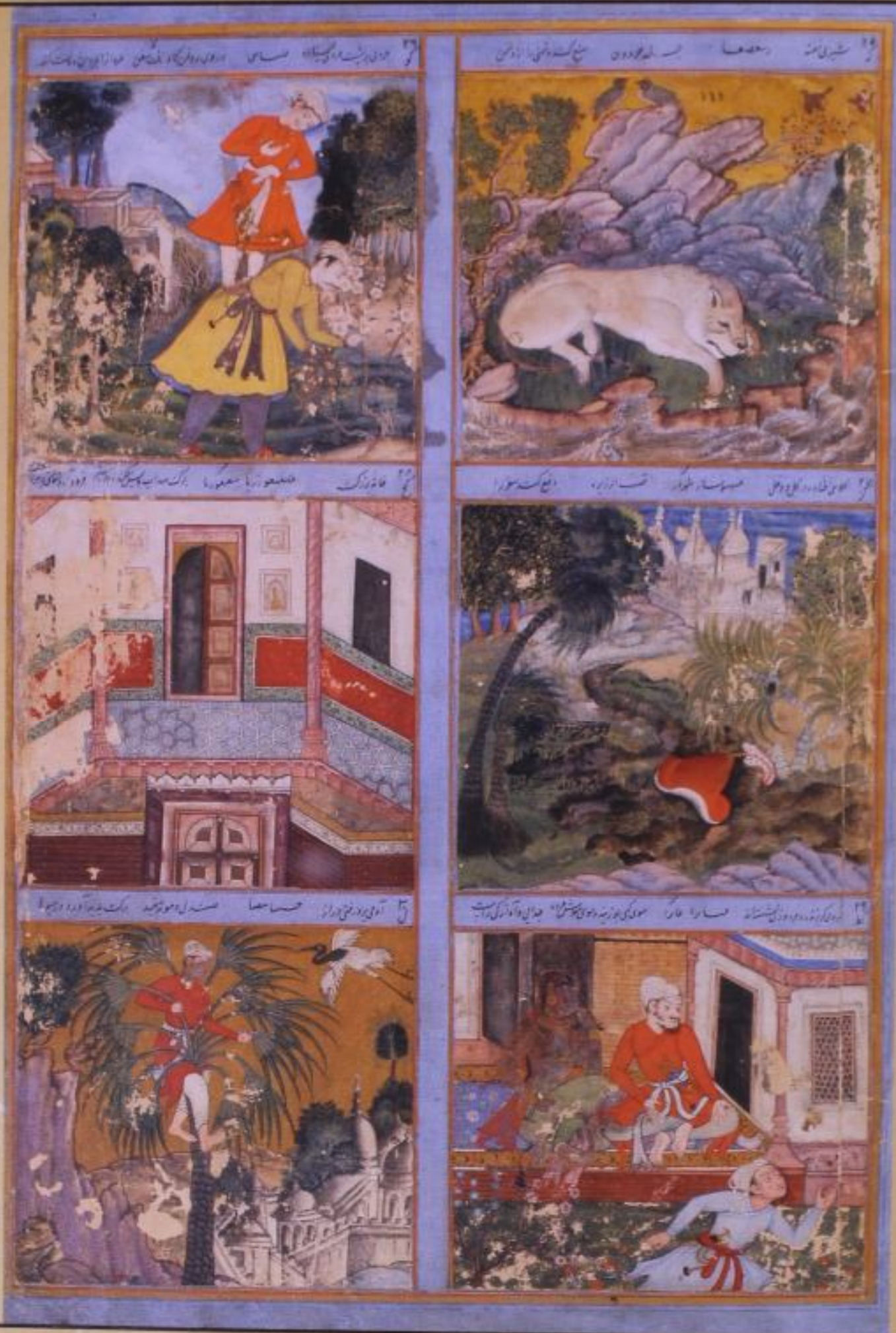
A page of painting from Akbar's Album (Tilism).

C. 1575-1580 A.D. Size 46x33 cm.



A page of painting from Akbar's Album (Tilism).

C.1575-1580 A.D. Size 46x33 cm.



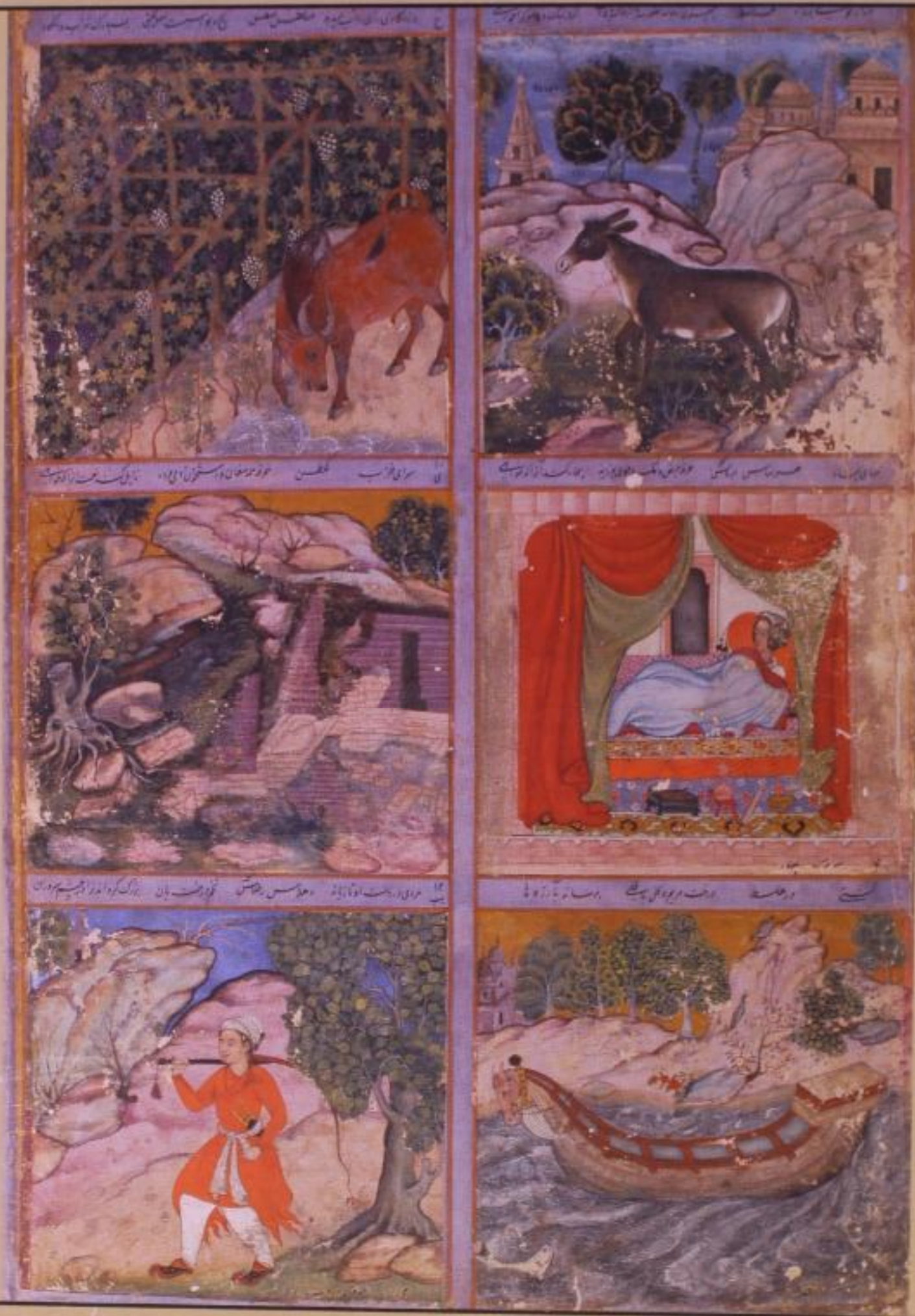
A page of painting from Akbar's Album (Tilism).

C. 1575-1580 A.D. Size 46x33 cm.



A page of painting from Akbar's Album (Tilism).

C.1575-1580 A.D. Size 46x33 cm.



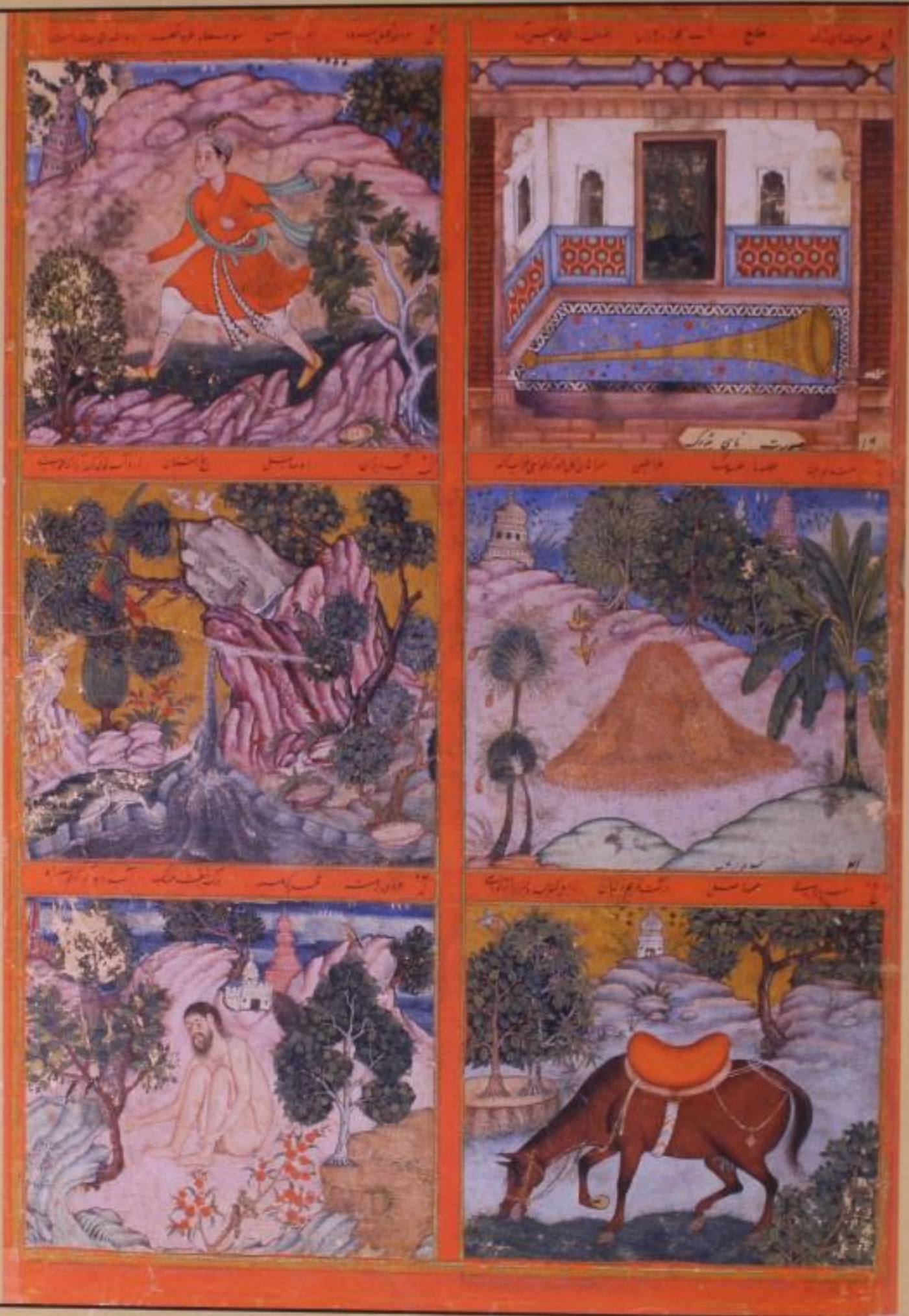
A page of painting from Akbar's Album (Tilism).

C. 1575-1580 A.D. Size 46x33 cm.

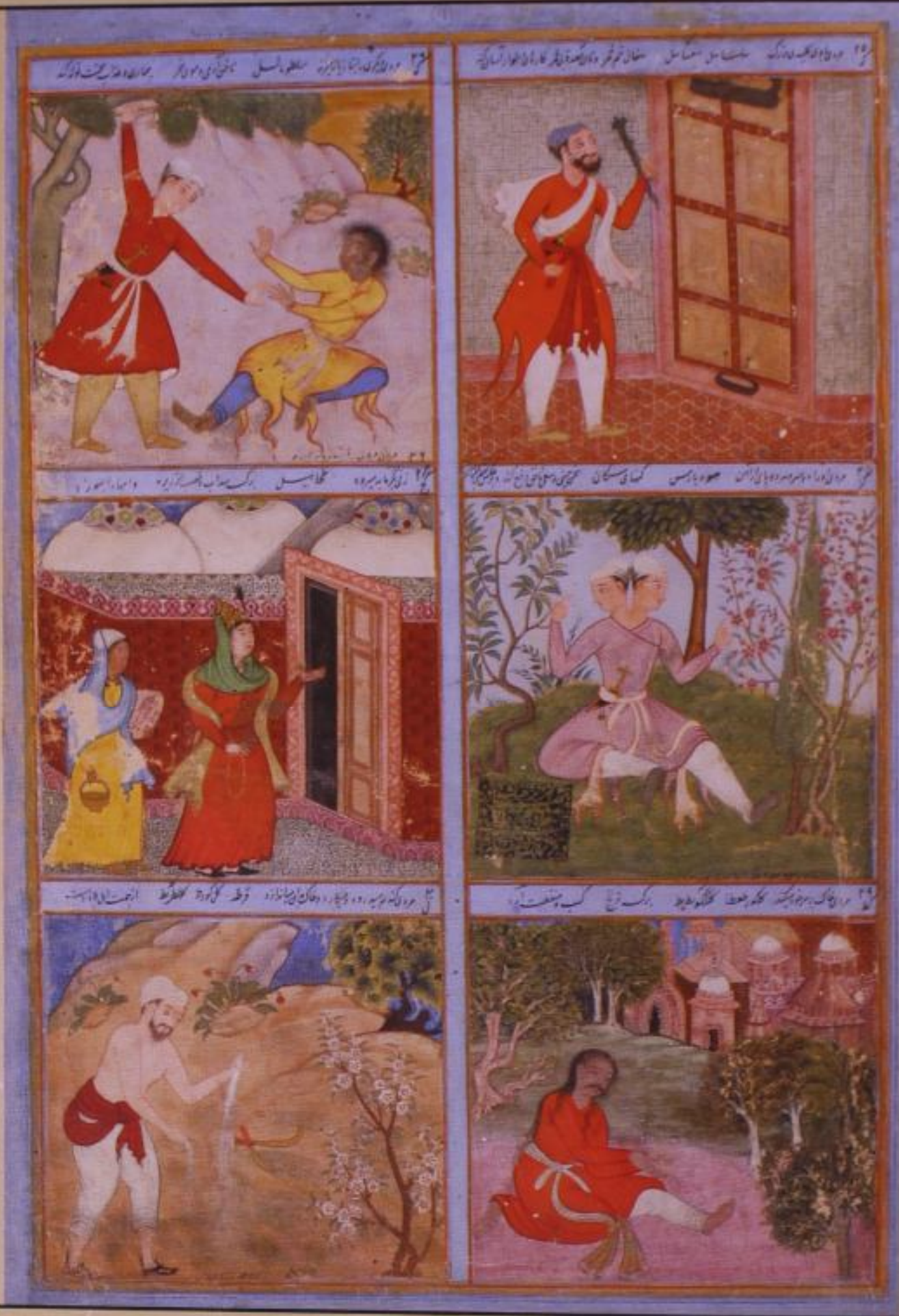


A page of painting from Akbar's Album (Tilism).

C.1575-1580 A.D. Size 46x33 cm.



A page of painting from Akbar's Album (Tilism).
 C.1575-1580 A.D. Size 46x33 cm.



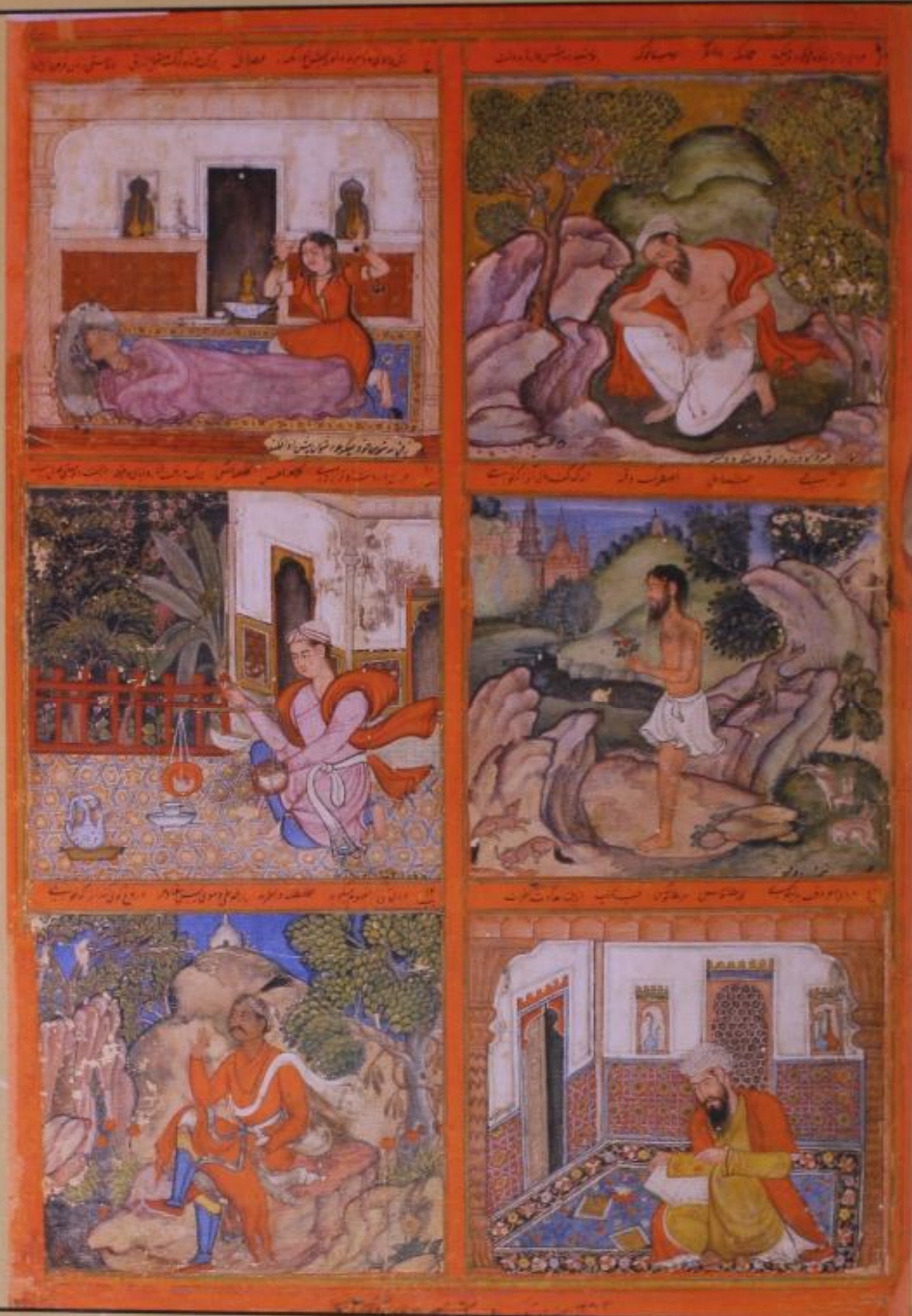
A page of painting from Akbar's Album (Tilism).

C.1575-1580 A.D. Size 46x33 cm.



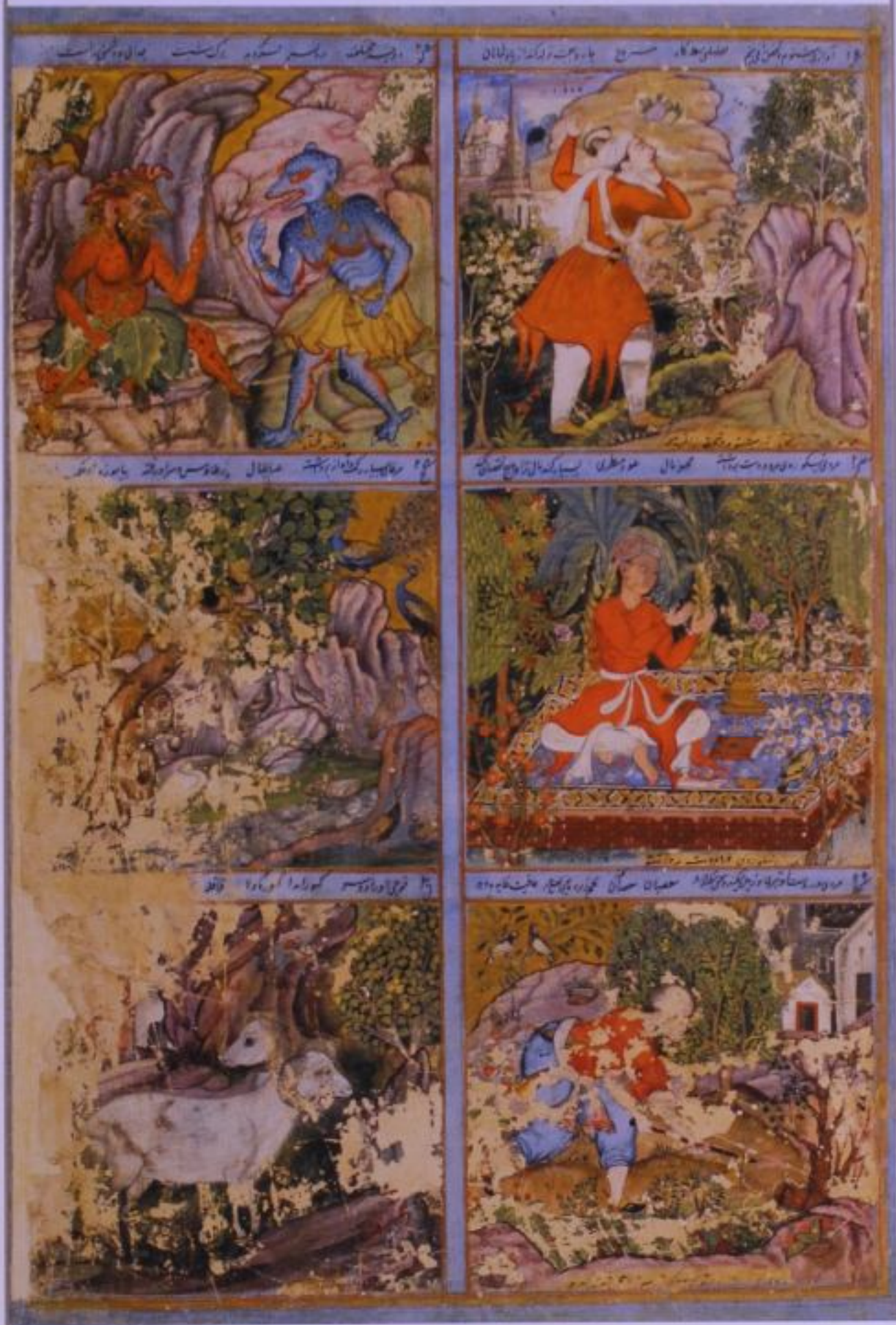
A page of painting from Akbar's Album (Tilism).

C.1575-1580 A.D. Size 46x33 cm.

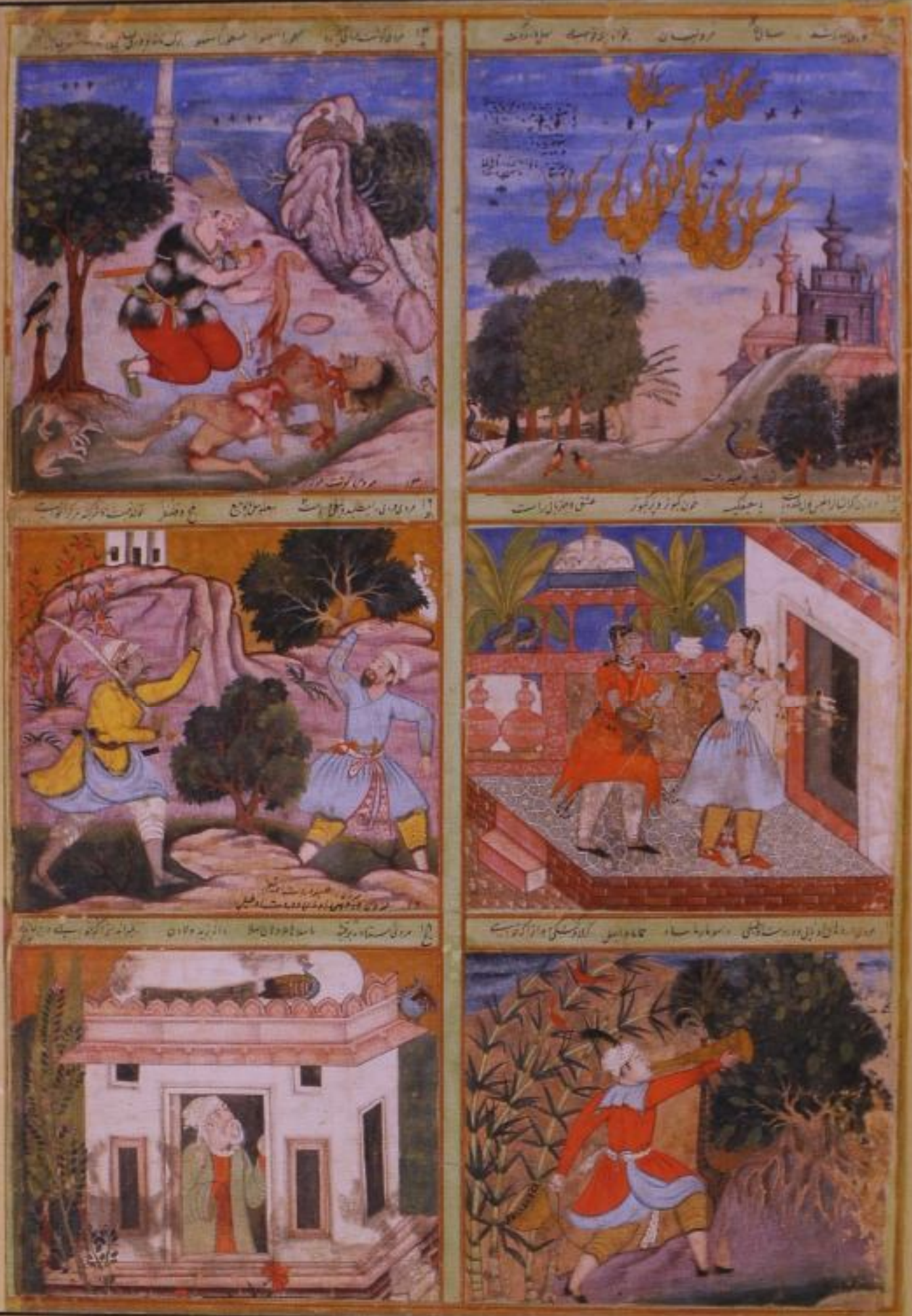


A page of painting from Akbar's Album (Tilism).

C.1575-1580 A.D. Size 46x33 cm.



A page of painting from Akbar's Album (Tilism).
 C.1575-1580 A.D. Size 46x33 cm.



A page of painting from Akbar's Album (Tilism).
 C.1575-1580 A.D. Size 46x33 cm.



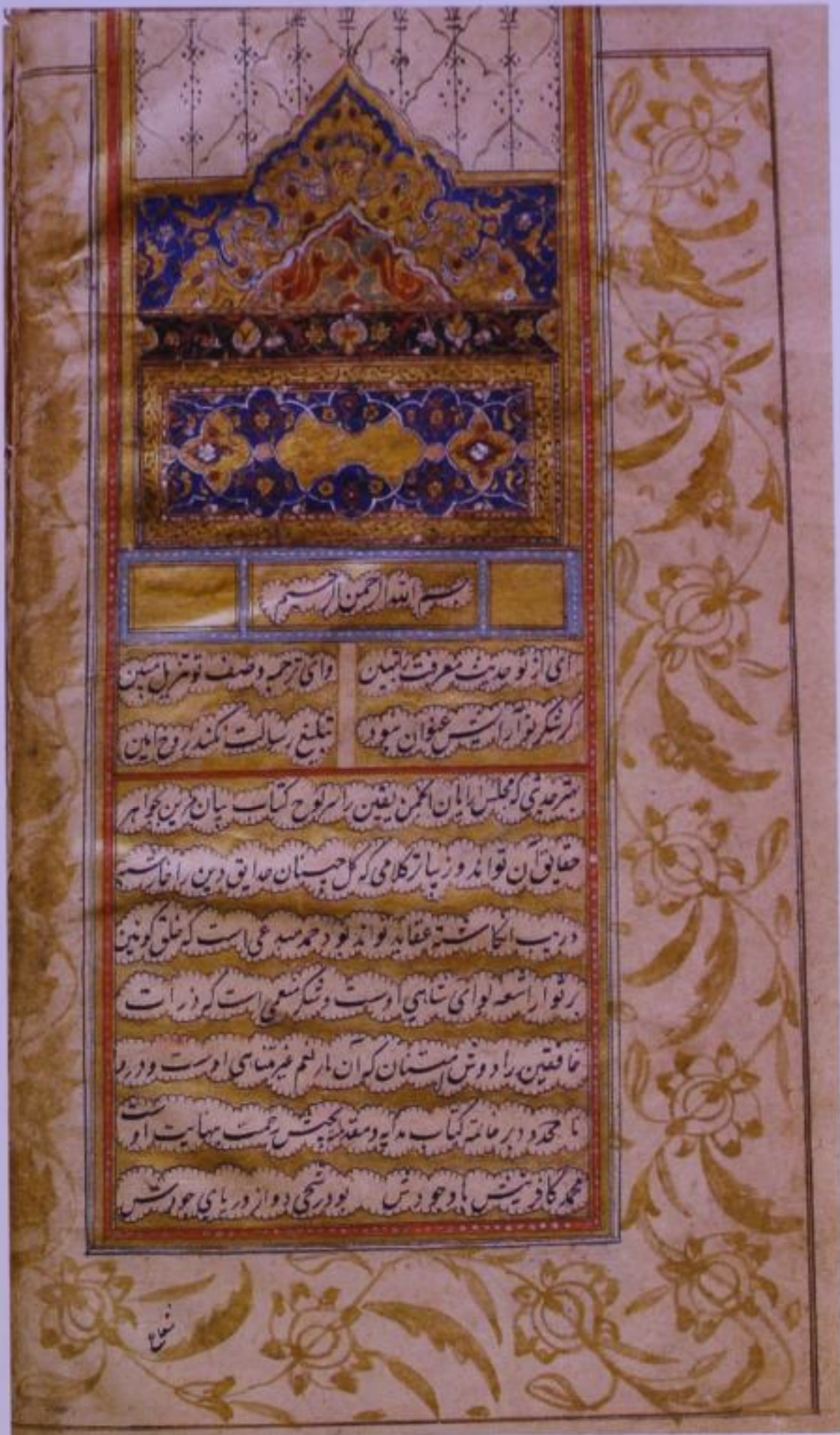
*A page of painting from Akbar's Album (Tilism).

C.1575-1580 A.D. Size 46x33 cm.



A page of painting from Akbar's Album (Tilism).

C.1575-1580 A.D. Size 46x33 cm.



The first illuminated and decorated page of Diwan-i-Urfi Shirazi.

C. 16th century A.D. Size 32x14cm.

Call No.3401



Illustrated page of Diwan-i-Urfi Shirazi. Depicting hunting scene of deers in a hilly track. Also seen is a hunter attacked by a leopard.

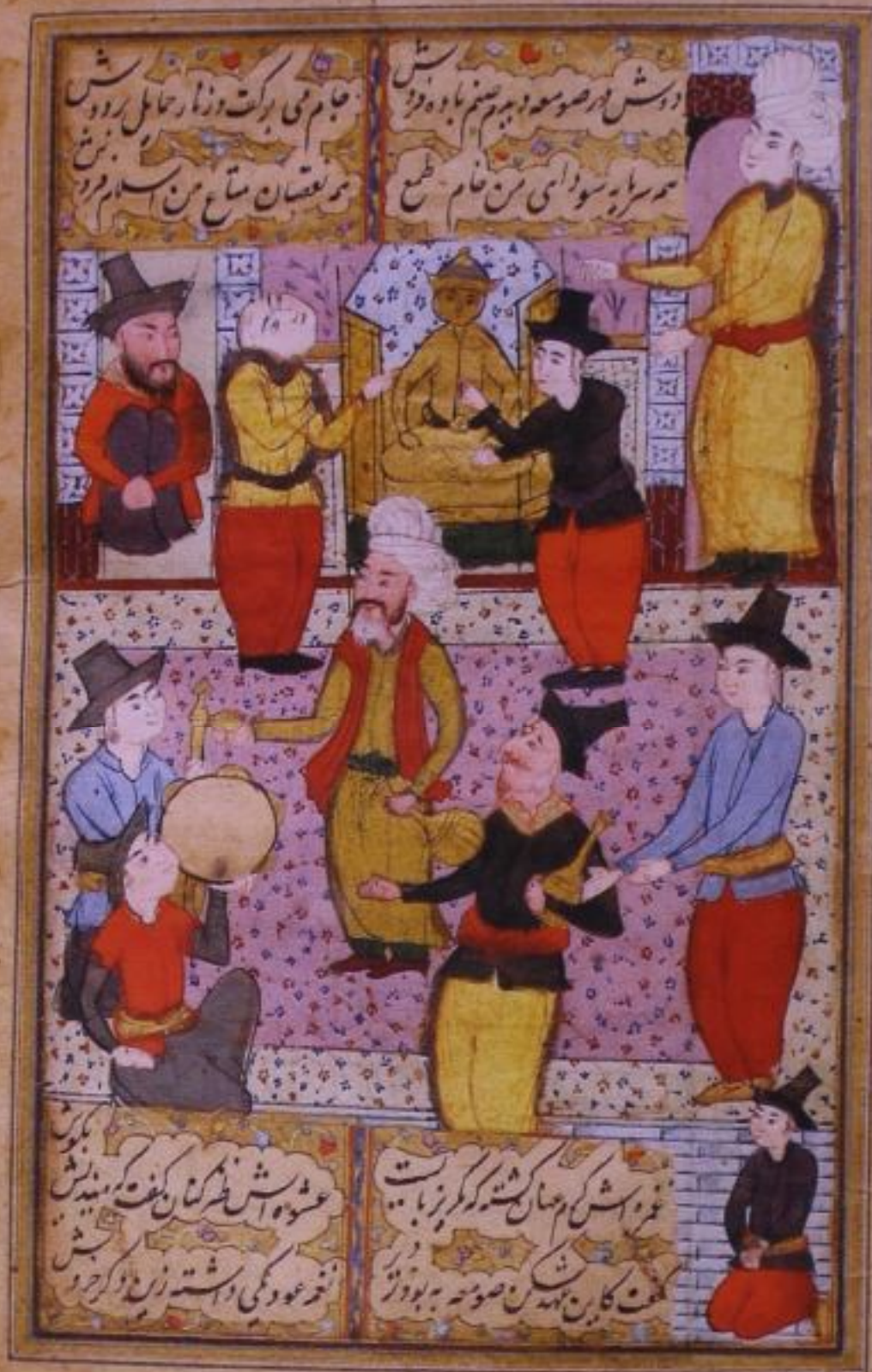
C. 16th century A.D. Size 32x14cm.
Call No.3401



An illustrated page of Diwan-i-Urfi Shirazi. Depicting hunting scene in a hilly track. A hunting man attacked by a wild boar.

C. 16th century A.D. Size 32x14cm.

Call No.3401



An illustrated page of Diwan-i-Urfi Shirazi. Contains verses from the ghazal of Urfi Shirazi, that are illustrated with persons drinking wine and listening music.

C. 16th century A.D. Size 32x14cm.

Call No.3401

علائق و از جنات آن بره تا پاکیزگی است حاصل آید و تبرک سپید بگوید تا در دغا مجوس گردد و در نهایت رابان و کشت
 گرداند تا از پست نمازت متابع اینی سپید ماند و کار با جنات مثل برادار و از آرزوهای پیشانی فارغ آید و بر یاد آخرت آن کبر
 آقا قانع و متواضع گردد و در خواب غیبی ملذم و در راه پای بسنگ نیاید و در نماز استقامت نماید این بی حسرت که در راه
 است آملین که در راهت من در کتاب آن شکر است ای می رسیدم که از هر شهادت برخواستن و نجات است
 با پشت پی زمین کاری این شوارست و شروع کردن در آن خطی بی بزرگی که اگر بجای در راه و اغتصاب صاحب
 در دعا و عمل نیز در جهان مکی باشد که بر لب جوی استخوانی در زمین گرفت بکس آن در آب بدید بنداشت استخوانی دیگر است

از سره و دان در کز و تمان
 نیز از دوی آب بر کبر و آینه
 در زمین است با و در
 در جهل نزدیک آمد که این بیخوت
 در سراسر بر چینی چونی کرده
 و بیک پشت بی مراد و بیخوت
 اما زود و بنامک سر و جهان
 از دست بر و در باز و عواقب
 کار با بی علم سنگری
 و طوالت آنرا پیش چشم زود
 آوردم ما و بوشکست که



این جهانی چون کوششای قوت بی و اوم و نیات و با این همه مانند آب شور که در بندش خورد و شویشگی غایب تر کرده
 که در این است در این است
 و چون شمره شد سپید که پیشین کلام خوش کند لیکر باقت باک کند و چون خواجه می گوید دیده آید بی سگ است
 آن کجایید اما پس از بی بخت و ناخوش باشد و آدمی در آن چون گرم سپید شد من تند بند پخت تر کرد و حسن

An illustrated page from *Kalialah wa Dimna* by Abul Ma'ali Nasrullah. Depicts the story of the dog who saw himself in the water and lost bone by attacking his own reflection.

C.Mid 16th century A.D. Size 37x25 cm.
 Call No. 2982

زنده پسر سپید تا نیرنگ کن گشت و راستوی اشتند که دعایه با ایشان هم بودی بر نوع فراخی از وی عاقل شمرندی او را با پس

که داشتند بوقت بخت که او
 طایب شد ماری بک رو
 میند گوید نما تو تا او را بک
 کند را سو برست و او را بک
 و کودک را بر نایند بر اثر آن
 را چه با تا آمد پسر در خون
 پیشش او باز آمد پیدا گشت
 که آن جن سپرد او پست بی پیش
 گشت پیش از تنگ و تعریف
 حال صابر داشت و در راه
 گرفت و سرش کج گشت چون
 چون در خانه آمد پسر را بک
 یافت و ما زار یزد ریزه
 نمی بردل کوفت و مد شو



وار روی به آرد و روی و پینه نیرا شد و بگفت

تبعی و پیش من پی	تبعی و پیش من پی
کاشکی این سر زنده که زادی ما را با او ای الف بنودی بسبب و ایرج ن نابق رغیة شیکه و این اقدام پس و چه	اشاق غیادی که ام صیبت این مال که خانه خود را مالگ کردم بی بوسی قی و بی سلبت من در وی چنانیدم
<p>فوق حیر الال ان الازلی الفنا ببح نجیعام ذرا عی و عصد</p>	

An illustrated page from Kalialah wa Dimna by Abul Ma'ali Nasrullah. Depicts the story of a person who repents by killing the ferret who fought with the snake to save his child. C. Mid 16th century A.D. Size 37x25 cm. Call No. 2982

و در آن بیادوت تیرین شرم با کله که ششین من ز در با بخت در پست پکت پخت من بر پشت ترا بدان بسزیر بام
 که در آن هم مرغ را پخت و هم من ای نعت و بعد بی هم بروی میاید تا بوزنه آ بوزنه تو پستی کم کرد و خندان
 بدود او پست کت او در بر پشت گرفت و روی بخانه بنا چون این آب پسید تا بلی کرد در این پیشین است

و ناخبری موقع که باز
 نشد و در ستا
 آن با خود بخت
 ترینی که خرد و ست
 از آن پس ز فرزند
 اندست بی و فای
 و عذرت خاصه
 در حق و پستان ای
 زمان که در پیشان
 پس صحت
 بنده و در از نهاده و فا



و در وی شرم شاید داشت کت اندک بر کمال عیار ز بر بوع انصاف آش و قوف توان یافت و بر قوفت پست بر کت
 عمل بر کران یل توان گرفت و سپه داد و امانت مردان میاد و پستد توان شناخت و مرکز علم نهایت کا
 های تمان کونیت بد عهد ای ایمان میط کرد و

فان فی اعطتك اللیان فانها	لغیرک بخلا تهاست تلیز
فان خلعت لا یغض النای عنهدنا	فلا یز لمخضوب البکان بهین
ولیس لم یهوی الت لایع امانه	ولیس یحق المسایع دین

در میان آب باستاد و ازین نقطه منظره با کله کت آما تر دود و بی خطا کت بوزنه را بر می افکند که نیغاب علی تدبیر

باز
 در

An illustrated page from *Kalialah wa Dimna* by Abul Ma'ali Nasrullah. Depicts the famous story of a monkey and a tortoise who were friends and the tortoise demanded monkey's heart for eating. The monkey cleverly informed that he had left his heart on the tree. Thus he saved himself.

C. Mid 16th century A.D. Size 37x25 cm.
 Call No. 2982.

از جهت من مثل شمشیری که بر دو فریاد نشاید گشت اگر پست کن ملاطفت و تضرع و نجابت و تواضع در میان آرد و
 ظاهر هر چه آرد پست تر بجای باطن نماید و در قیاق تویه و لطایف قیوم اندران بجا بر برد بر من گشت نمند
 بسختی سخن گفتن کند و زرق و شعوه او نشود و در خیز کد ارد و هر چه از دهنش آید و غاف و
 قنص و تود و من سپند در بدگانی و خویش سرنگاه داشت زیادت کند و دامن از دست هر چه پدید آید اگر
 تعلقی برزد و زحم کای خالی گذارد سر اینه که کل و دشمنی با او کرده پس از فوت رحمت و تعذر تدارک گشته
 دست گیر و بد و آن رسد که بوم رسیده از زلف برای پسید که بچگونه است آن گفت آورده اند که در کوی
 بلند درختی بود تندی و بره که و شاخهای آخته از جو پسته و برکی بسیار کرد و در آمده و اندر آنجا خراش خانه تراغ

بود و آن زانها از سبکی
 بود که در درختان او بود
 و در میان پست و شایسته
 و طاعت و مطاعت
 او روزگار گذارند
 و او امر و نواهی او را در دل
 و عقد و رقیق و قوی است
 نمودی شبی که بستان
 بسبب دشمنان کی که میان
 بوم و زان پست پروان آمد
 و بطریق چون بر زان خان
 و کای تمام براند و مظهر
 و موی و پسته و بر بگشت
 دیگر و زانک زان خان گشت



An illustrated page from *Kalialah wa Dimna* by Abul Ma'ali Nasrullah. Depicts the story of crows and owls enmity which destroyed their nests.

C. Mid 16th century A.D.

Size 37x25 cm.

Call No. 2982.

۲۰۳

۱۰۰ وی خوش طیور بسیار و ملک ایشان شیری که عظمت و متابعت او بدو نهدی و در بنام و شمش و حیرم
 سیات او روزگار که داشتندی چنانکه صورت حال این شکل بشنود و او را بنام و بهر نوع ساز نمود پس
 چند روز با وی مکتوبی کرد که گوئی
 ملک مصلحتی دارد و اعمال
 منات آن بسیارست و
 بنا صراحت میان تمساح می
 باشم و بسع ما پرسانیده
 اند که تو در زهد و صفت
 خدای شریف یافته و چون
 ترا بدیدم نظر بر سماع را چنان
 و سماع از میان پاهای مرا
 فلما انشأتم له من
 و اگر کن تو اتمام و غی ایسم



فرمود و شای سزالت تو بنزدیک ما نمند و در جز تو چنان افراشته تر کرد و در زهد خواص فرزدیکان اینی شکل
 جواب داد که بادشاهک سزاوارند به آنچه برای کفایت منات انصار و اعوان شایسته گردیند و با آن
 و ابعیت که سبب کسب بر قبول علی اگر از نمایند که چون کاری خیر در گردن کسی ده شود و کار با عقل
 او را ضبط آن بیکر کرد و از غم و لوازم مناسبت بود ای پیرو فتح اند آمد و بر و وبال شود و کار با عقل
 پذیرد و در زندگانی ملک و ارباب و من علی سلطان کاکار هم و بران و توفی و خست توی فارم و تو با پادشاه خستش در
 خدمت تو و خوش بسیارند که هم توت و کفایت دارند و هم خصوص مشهوره اعمال این جهان اگر
 در باب ایشان اصطلاحی سه مایل تو از منات کفایت گرداند و مجال احصایت که از خدمت تو بپایند
 شاهان پشت نظر کردند شکر و برین خدمت پیافیده که البته ترا معاف خواهم کرد و شکل احباب

An illustrated page from Kalialah wa Dimna by Abul Ma'ali Nasrullah. Depicts the story of a lion and a jackal.
 C. Mid 16th century A.D. Size 37x25 cm.
 Call No. 2982.

را بعد که گوشت دیدید شپش خون بوان دیله ایشان بر ما هم و زمین شما چندانست و بچرخ و پر کند و اول است
 و دوم است و این همه و شوار تر جرات ایشان است و دیله شدن بر مالش شما و توف بر جایجا و سپکن
 و هوای نوای ایشان است اما و یک کجا سها و مک کنم که بخت زود باز آید و بار دوم دست برد اول بنانید
 هم از آن شربت نختین چنانند در کجا زمانی کشید و در مصلحت باز نماید و با شاق طریق ذوق ایشان کشید
 و در میان ایشان رخ لعل بوده و مصلحت



رای حنیت عمل مذکور و بمن ناصحت و
 اصابت تیر مشهور و زافان در کار ما آتفا
 بر اشارت و مشورت ایشان کرده اند
 و در عواطف بجانب ایشان حاجت
 نودندی و ملک رای ایشان از مبارک
 داشتی در ابواب مصالح این چنین ایشان
 گذشته یکی را از زبان پرسید که تو در
 باب و طایفه چه می گفتی این است
 که پیش از ما عطار زده اند و فرمود که چون

کسی از قفا و مت دشمن جان آید بر کمال مال و منشا و مولد باید گفت در وقتی ثابت که جنگ کردن خطرین است
 خاصه از پیش نیت و هر که آتی باطل قدم در آن نهد بر گذر پس خواب کرده باشد و در تیر آب نشت زده چه بر قوت
 خود تکیه کردن و بزور و شجاعت خویش فریفته شدن از ستم دور افتد که شیردور وی آرد و این سپهر کوثر
 است شوی چشم روزگور است در ما ز اینکو شناسد و قدر ایشان نداند و اعتماد را شاید بدلیت

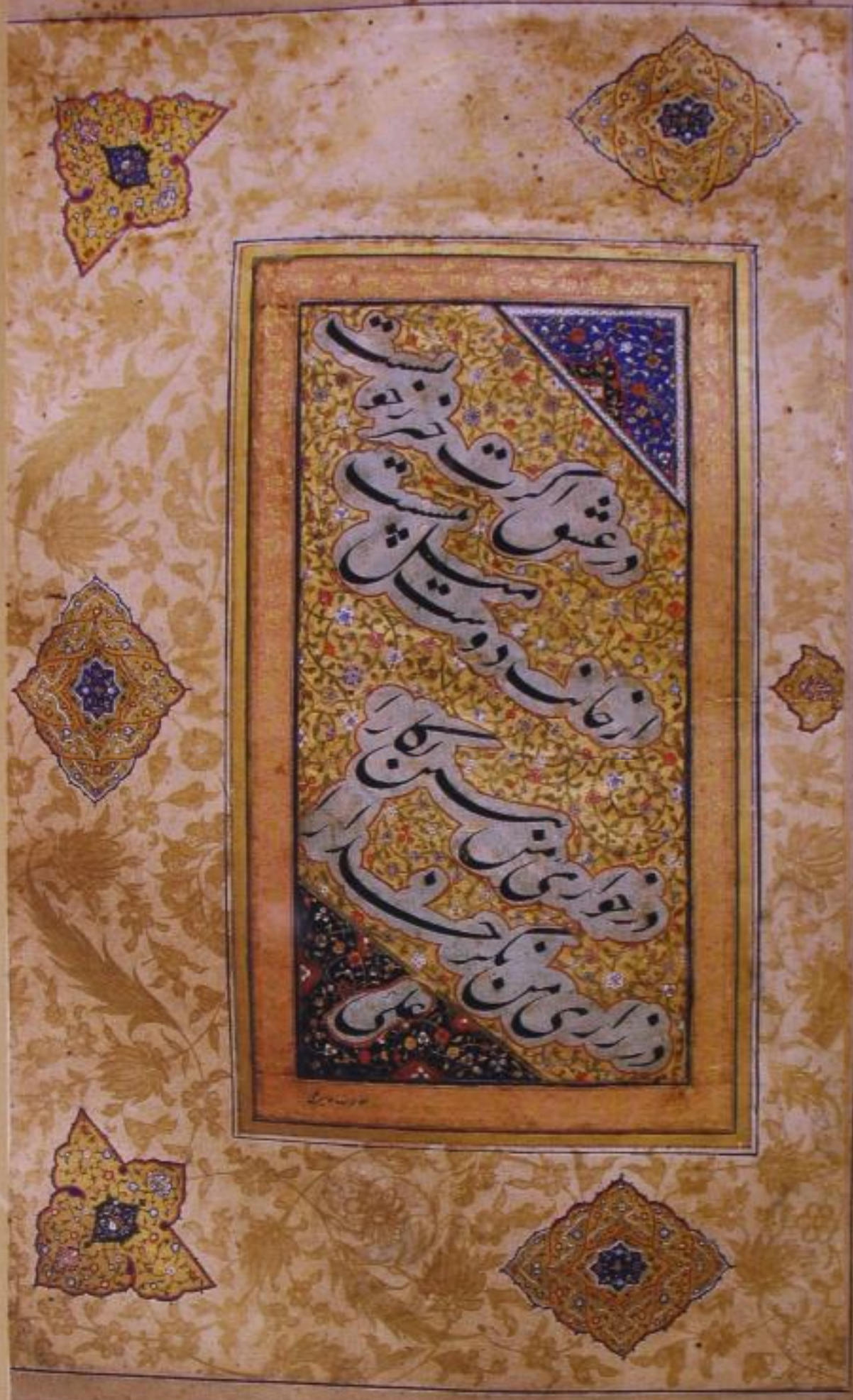
در سینه ای نختار است بر آب که نختار

ملک روی میگری آورد و گوشت چه اندیشید که گفت آنچه او اشارت می کند از کجاست و در کجاست که نختار
 هر که گویم و در سینه و بخون در خورد در صفت اول و صوبت نخت این غایبی پیش از دادن و سپکن و سخن

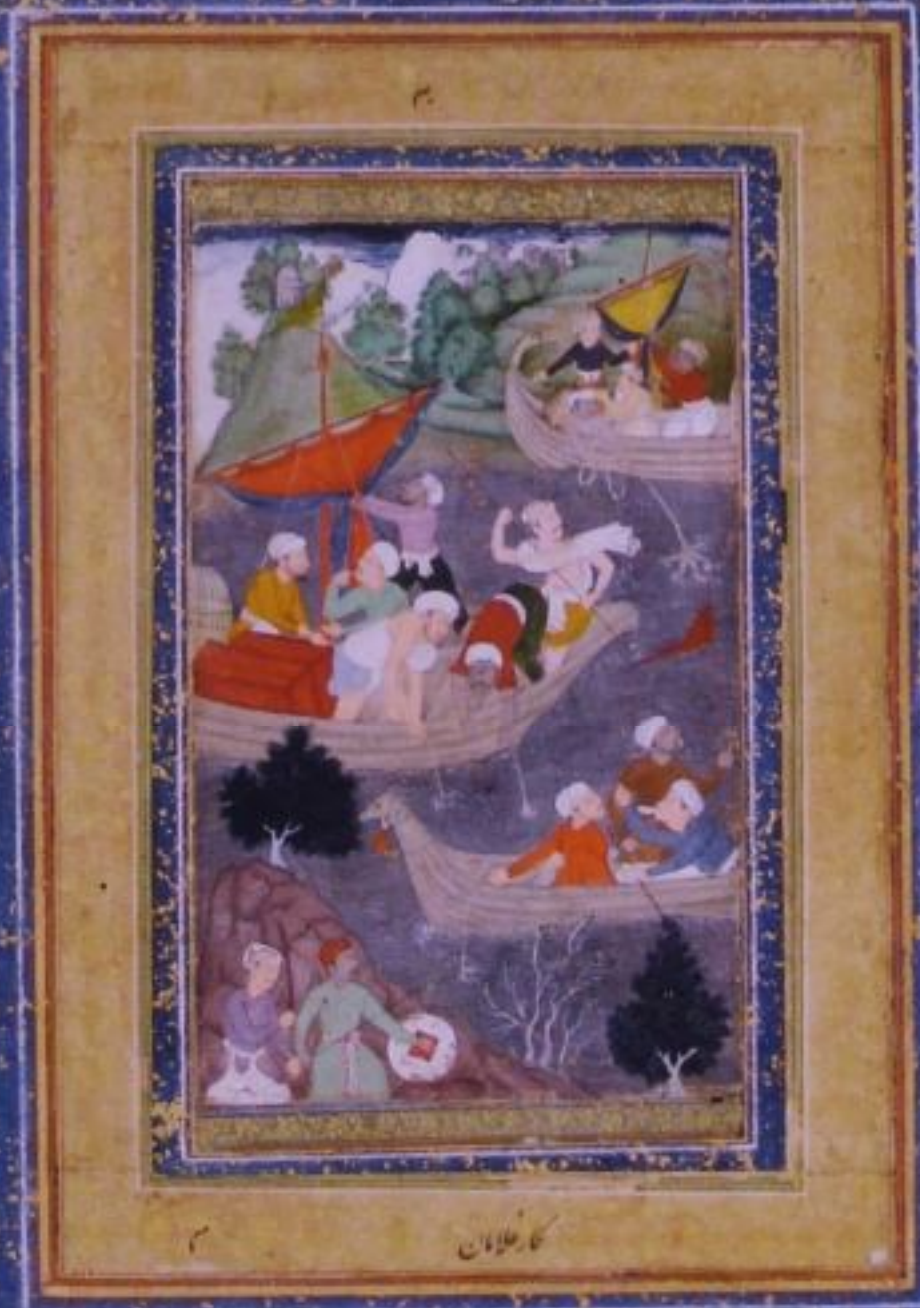
An illustrated page from *Kalialah wa Dimna* by Abul Ma'ali Nasrullah.
 Depicts the story of crows.
 C. Mid 16th century A.D.
 Size 37x25 cm.
 Call No. 2982.



Specimen of Nastaliq calligraphy by Mir Ali Katib
16th century A.D. size 45X32.



Specimen of Nastaliq calligraphy by Mir Ali Katib
16th century A.D. size 36.5 X 23cm.



Three boats in a river with men fishing. Mughal
Painted by Ghulamman.

C.16th century A.D. Size 43x31 cm.
Call No.1/1.



Emperor Humayun holding a mirror in which
he sees his reflection.

C.16th century A.D. Size 45x32 cm.
Call No.4/2.



Emperor Humayun being attended by his men in his camp.

C. 16th century A.D. Size 45x32 cm.

Call No.4/5.

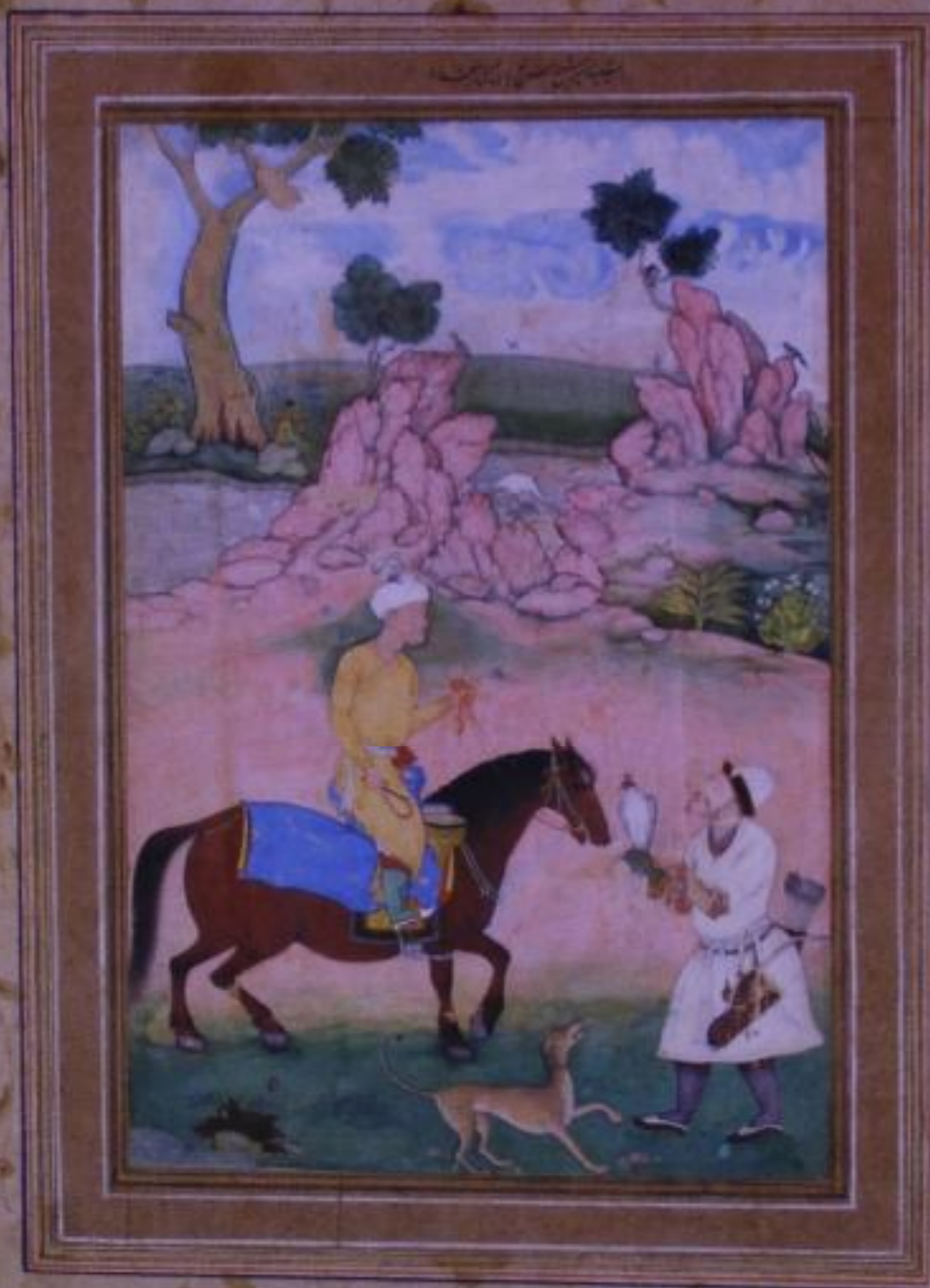


Portrait of Burhan Shah Nizam of Ahmad Nagar Deccan.

16th century A.D.

Size 45x32 cm.

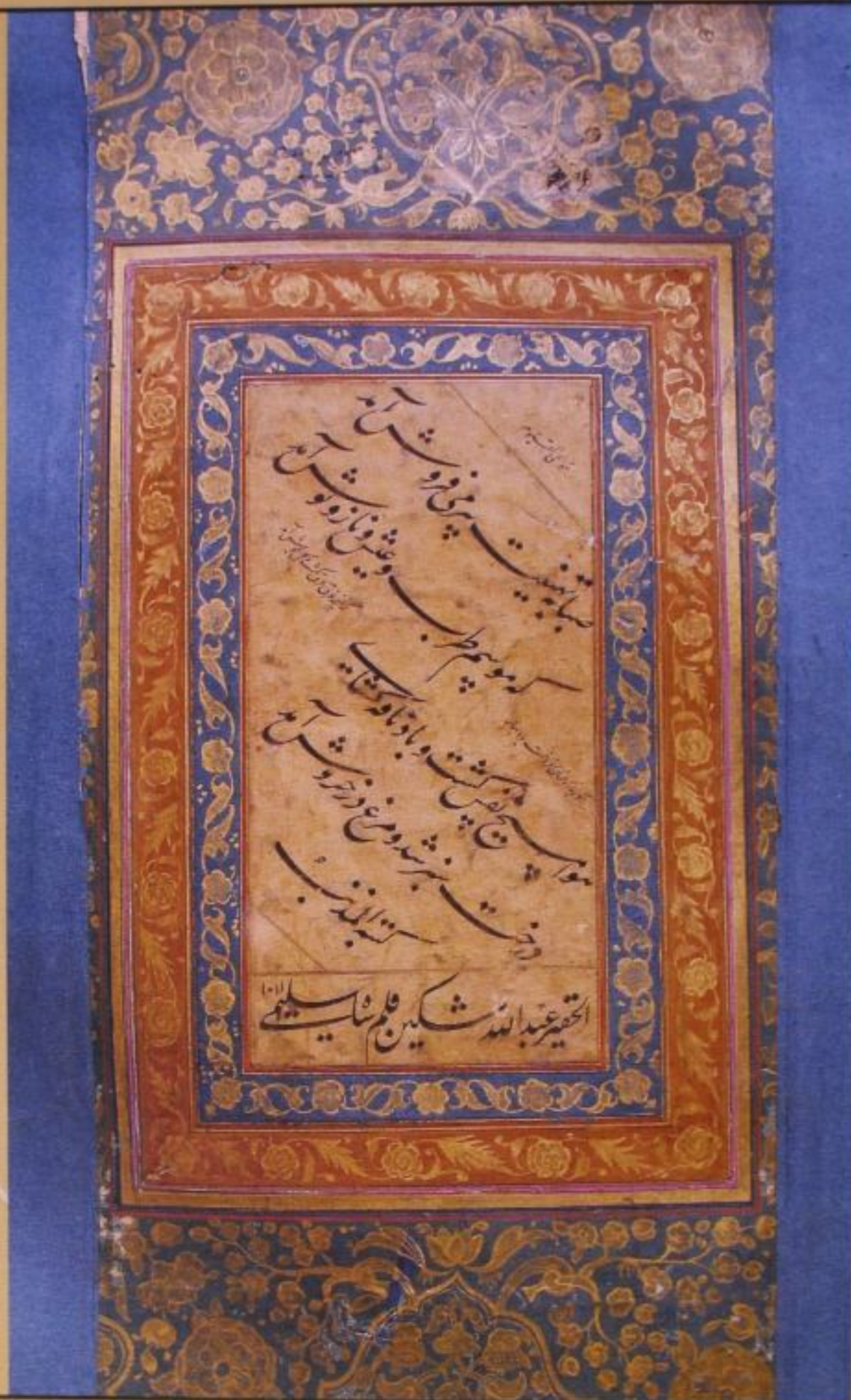
Call No. 4/13.



Portrait of Amir Shaikh Hasan Nuyan Governor of Baghdad.

C. 16th century A.D. Size 45x32 cm.

Call No.4/3.



A historically important specimen of Nastaliq calligraphy by Abdullah Mushkin Qalam Shah Salimi. Written in A.H. 1011 (1602-1603 A.D.). Most probably prepared at Allahabad which was functioning as capital of Sultan Salim who had declared himself the king in the life time of emperor Akbar.

Size 38 X 17cm.



A folio from the Jahangirnama. Mughal Prince Khusrau brought before Jahangir in the garden of Mirza Kamran in 1015/1606. Painted by Manohar.

(ca. 1610-20, Call No. Album 1, fol. 6a)

عبدالرحيم خواجه
مبعوث قزلباش



Portrait of Abdur Rahim Khawaja envoy of Quli Khan Uzbek to the court of emperor Jahangir. Painted by Muhammad Abid who had painted several paintings of Padshah Nama of the Royal Collection United Kingdom.

Dated: 1627 A.D. Size 40x30 cm.
Call No. 3/17.



Specimen of Naskh calligraphy of Dara Shikoh.

Dated: A.H. 1040 A.H. (1630 A.D.).

Size 45x32 cm.



Portrait of Sarang Dal a favourite pet black buck of emperor Shah Jahan.
Painted by Manohar.

Dated A.H. 1045 (A.D. 1635-36). Size 40x30 cm.

Call No. 3/18.



Emperor Jahangir distributing alms and food at Ajmer. Painted by Fatehchand. Contemporary painting of Jahangir's Memoirs.

C. 17th century A.D. Size 43x31 cm.

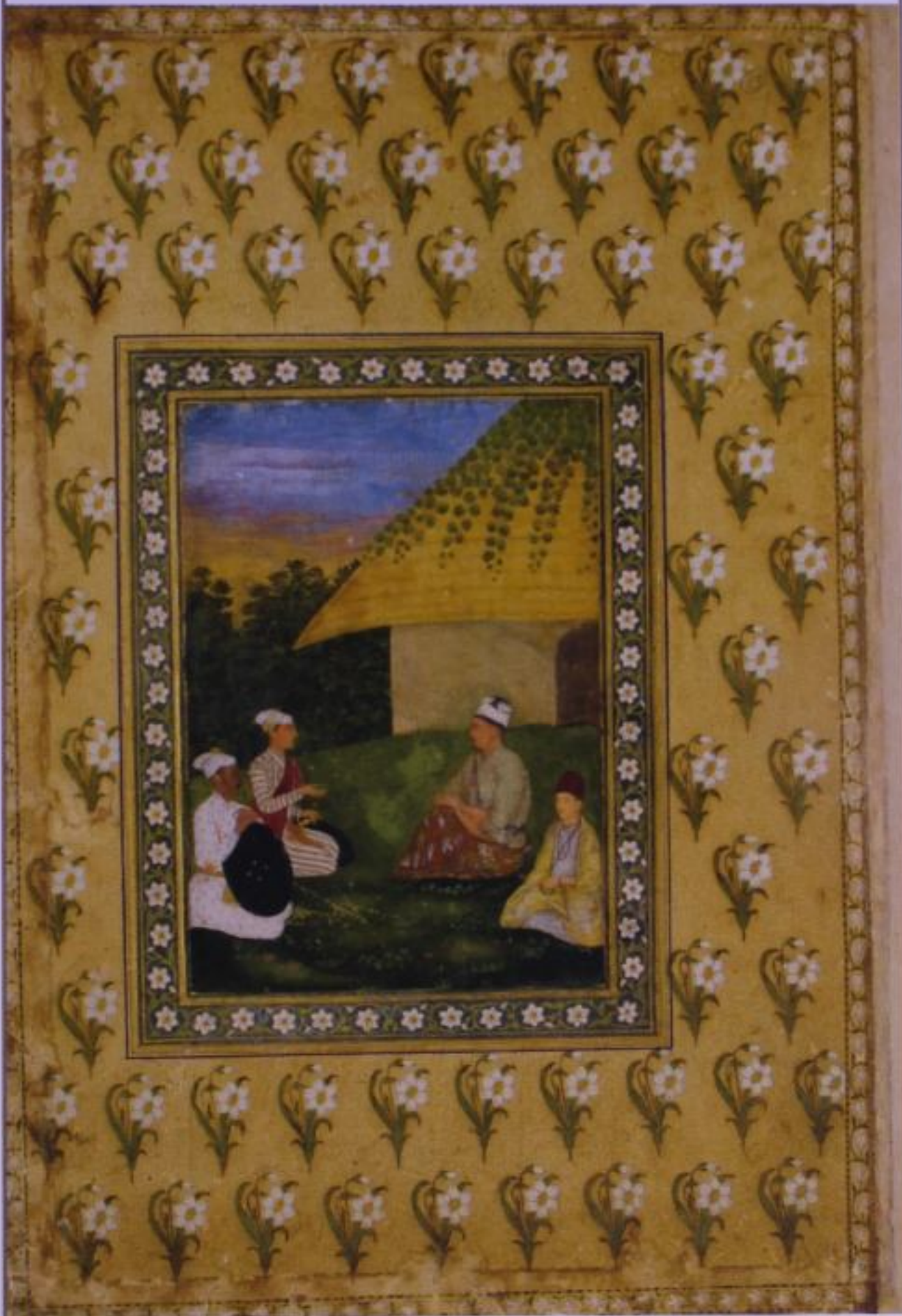
Call No. 1/4



Emperor Jahangir playing Holi in his court with his noblemen. Painted by Govardhan. Contemporary painting of Jahangir's Memoirs.

C. 17th century A.D. Size 45x32cm.

Call No. I/5



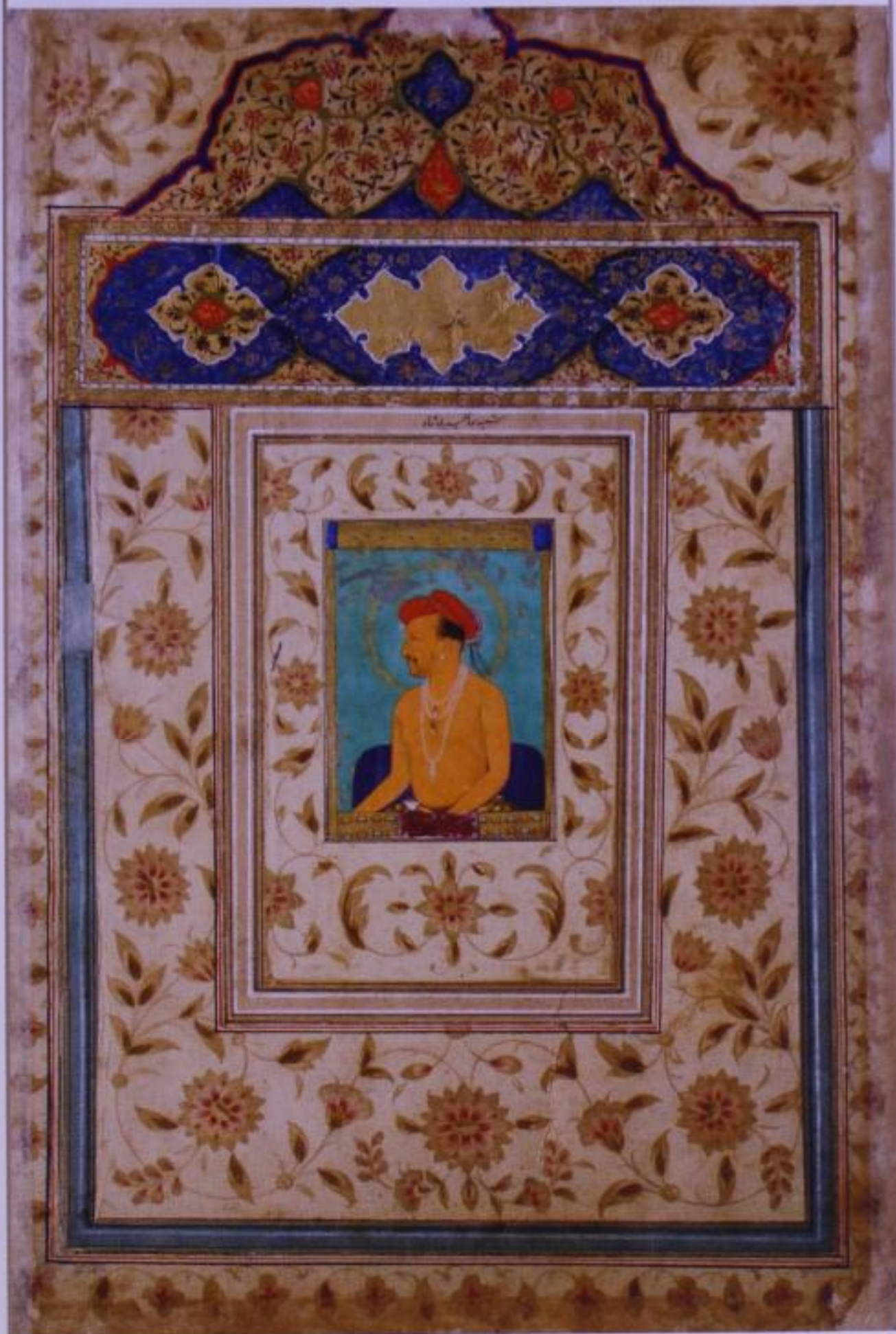
A Mughal Prince probably Dara Shikoh visiting a saint in
his hermitage. Mughal.

C. 17th century A.D. Size 43x31 cm.
Call No. I/13.



Madonna holding a book with European influence.
Painted by Asi Qahar. Jahangir Memoirs. Persian verses written by Muhammad
Husain al-Katib.

C.17th century A.D. Size 40x30 cm.
Call No.3/13.



Contemporary portrait of emperor Jahangir in half naked posture
at the Jharokha.

C 17th century A.D. Size 45x32cm.

Call No. 4/11.



Prince Salim with Raja Man Singh. Painted by Qahar.

C. 17th century A.D.

Size 45x32 cm.

Call No.4/12.

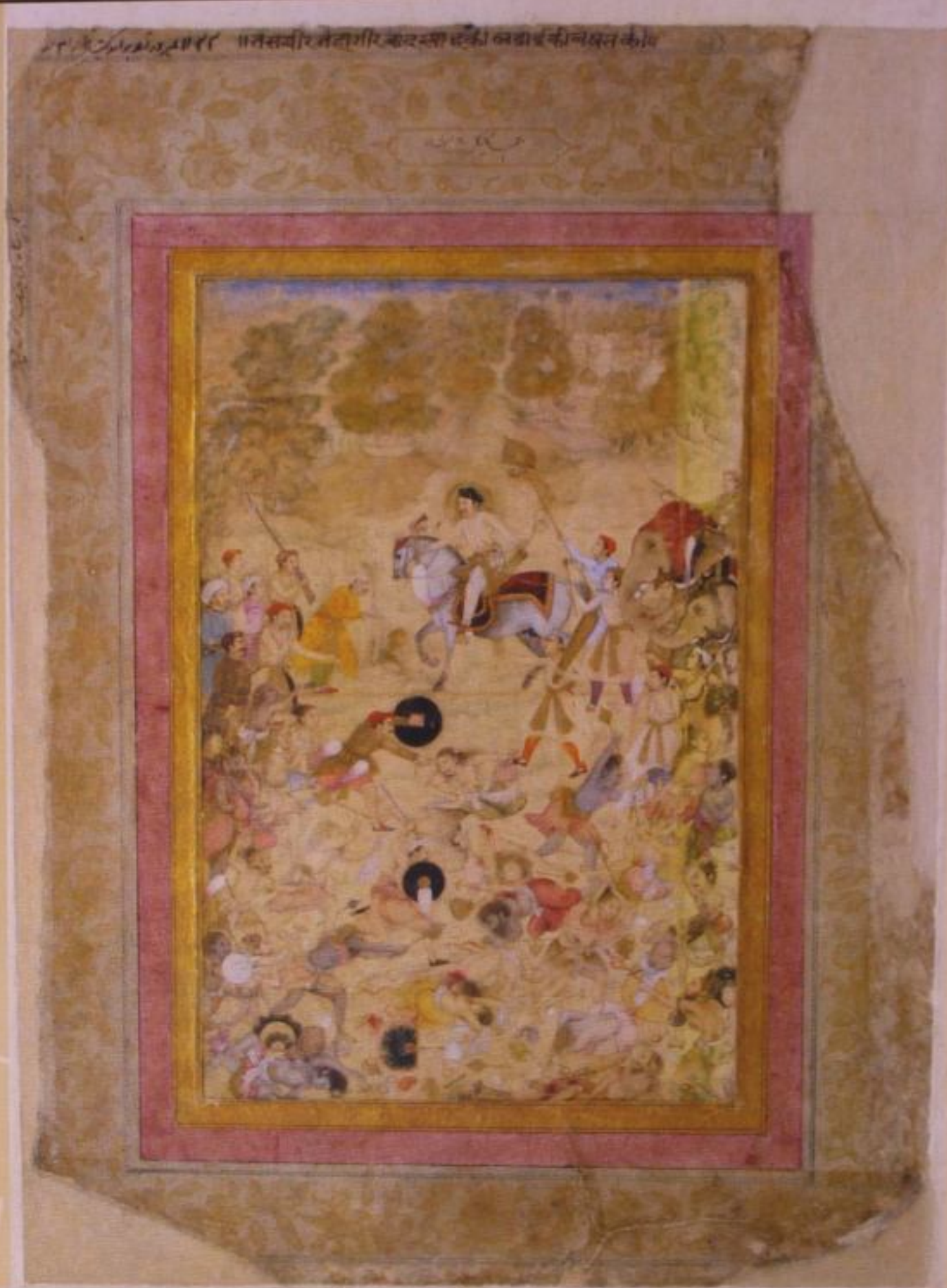


Portrait of Francois Bernier a French Physician and traveler.

C. 17th century A.D.

Size 45x32 cm.

Call No.4/9.



Emperor Jahangir watching the battle between two rival groups of Sanyasis.

C. 17th century A.D. Size 45x32cm.

Call No.5/2.



The ceremonial procession of emperor Jahangir's reign . Painted by Manohar. The picture depicts men with Mughal standard male and female musicians with their musical instruments. Also the Timurid banners are seen with sun and lion, scorpions and deer etc.

C.17th century A.D. Size 45x32 cm.

Call No.5/5.



Hazrat Sulaiman (Solomon) is shown offering a ring to the Queen Bilqis, the queen of Sheba in a hilly topography with trees, birds and deers. The occasion is witnessed by angels who are offering garlands and flowers. The famous throne (takht) of Solomon is also shown near by. The painting is evidently influenced by the European art. The faces and attires of the emperor and queen and the angels are in European fashion.

C.17th century A.D. Size 43x32 cm.

Call No.9/2.



Portrait of emperor Jahangir and Nur Jahan Begum with a gun.
Painted by Abul Hasan Nadiruz Zaman.

C. 17th century A.D.

Size 45x32 cm.

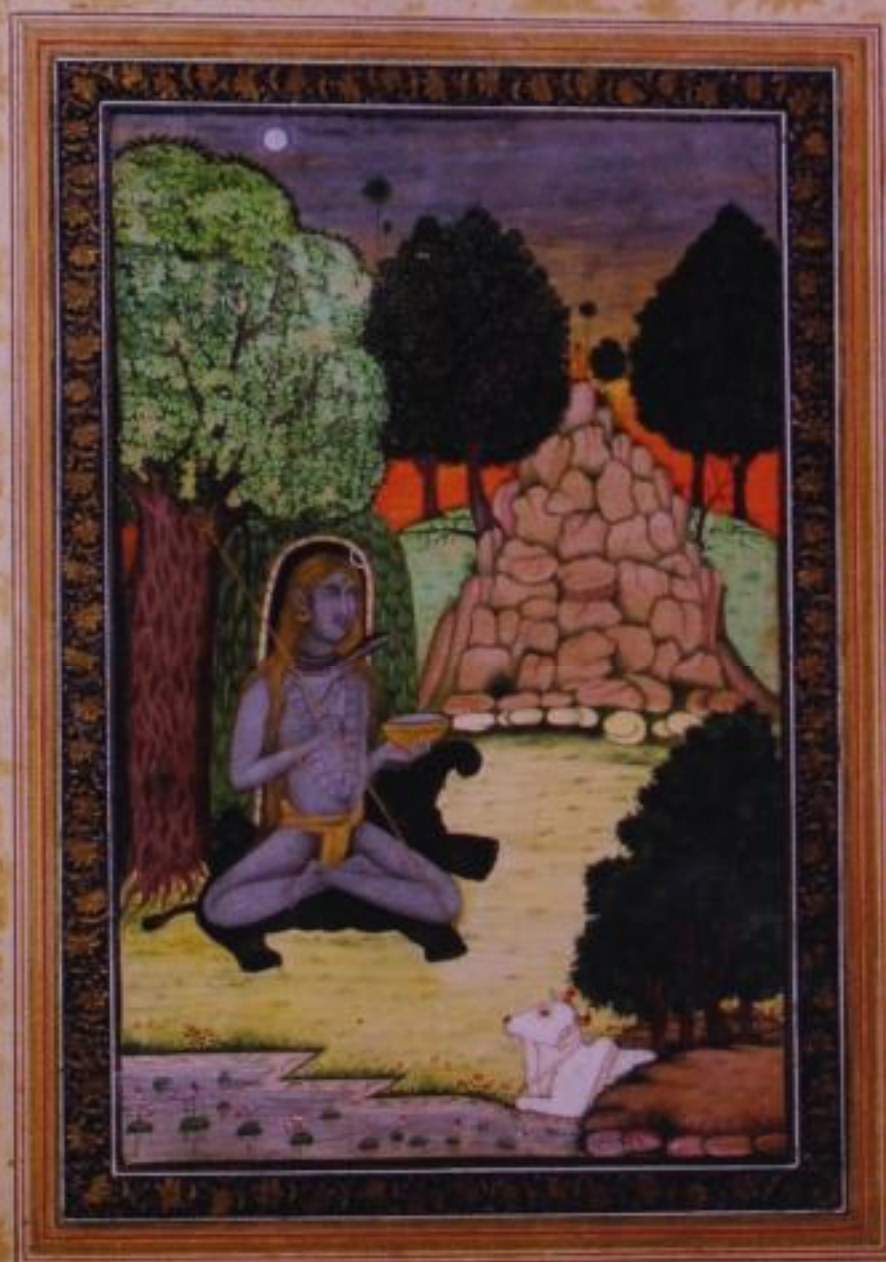
Call No. 13/17.



Portrait of Nur Jahan holding a gun.
Painted by Abul Hasan Nadiruz Zaman.

C. 17th century A.D. Size 10x6 cm.

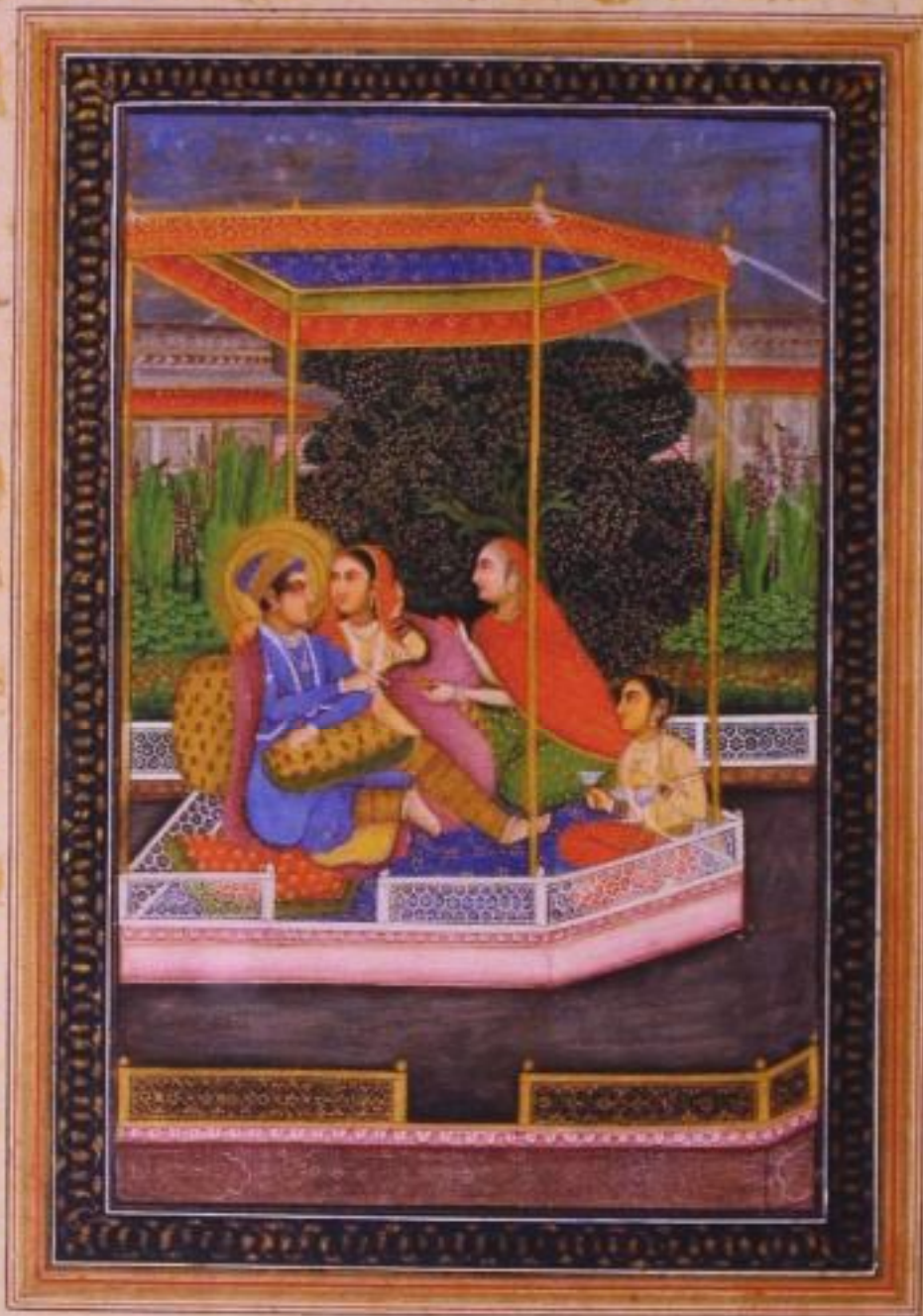
Call No. 13/17.



Rag Bhairon from Rag Mala album.

Late 17th century A.D.

Size 45x36.



Ragni Malkos Awwal Todi from Rag Mala album.

Late 17th century A.D.

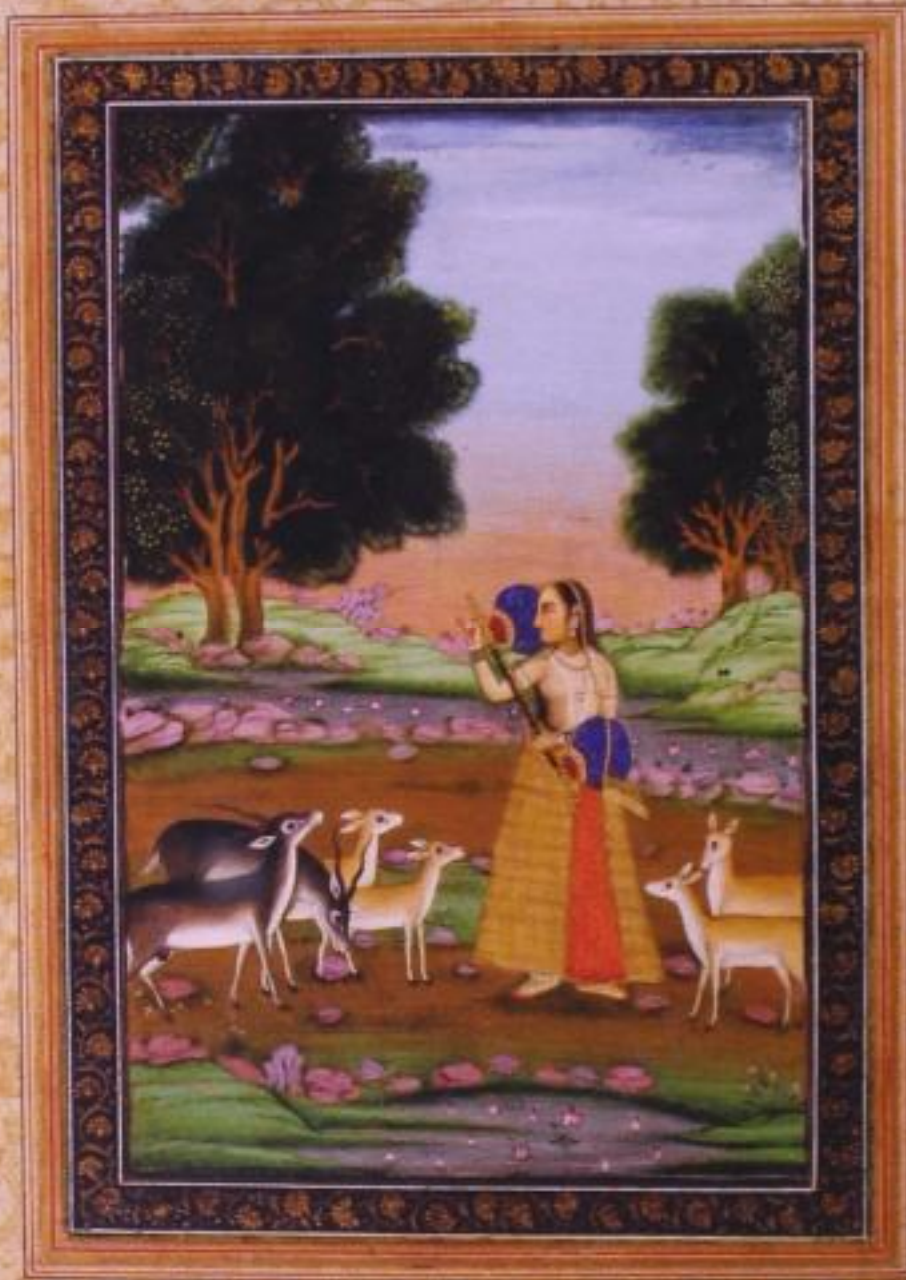
Size 45x36.



Rag Hindol from Rag Mala album.

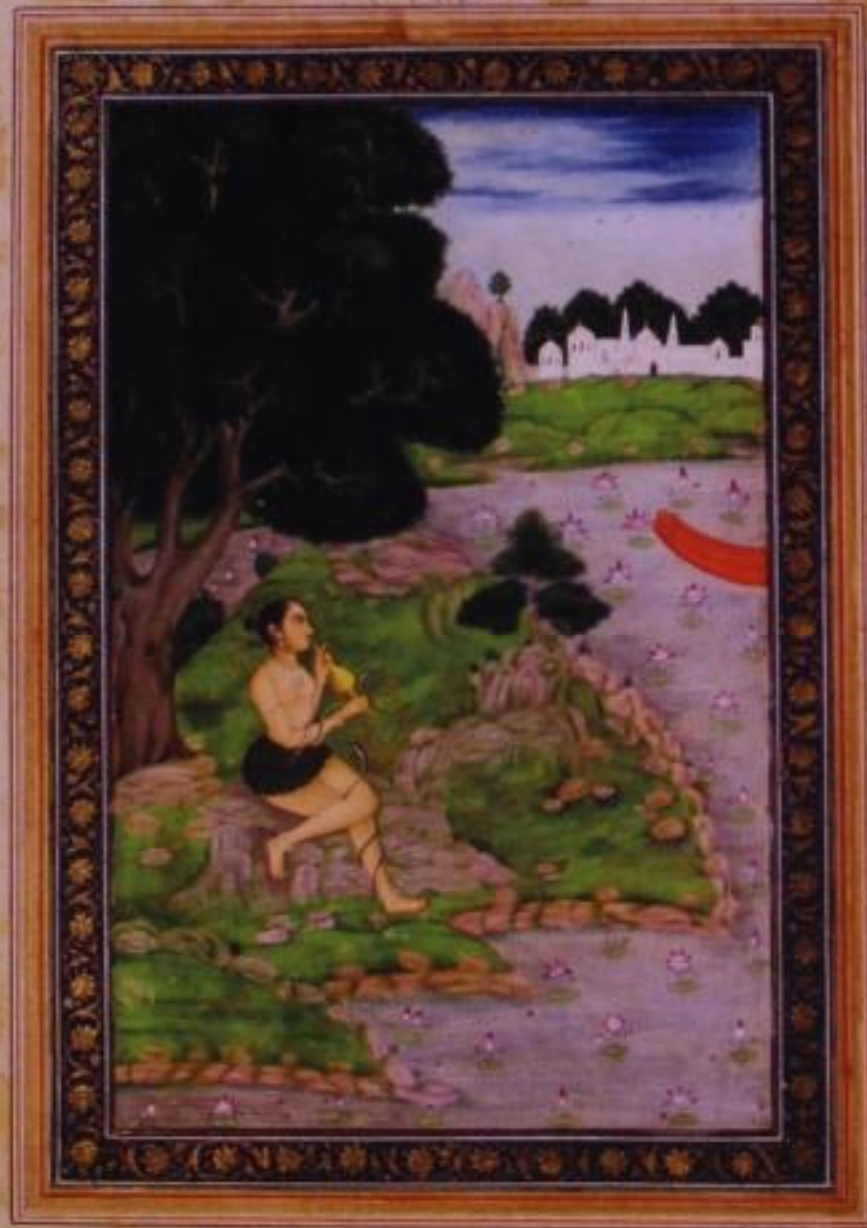
17th century A.D.

Size 45x36.



Rag Malkos from Rag Mala album.

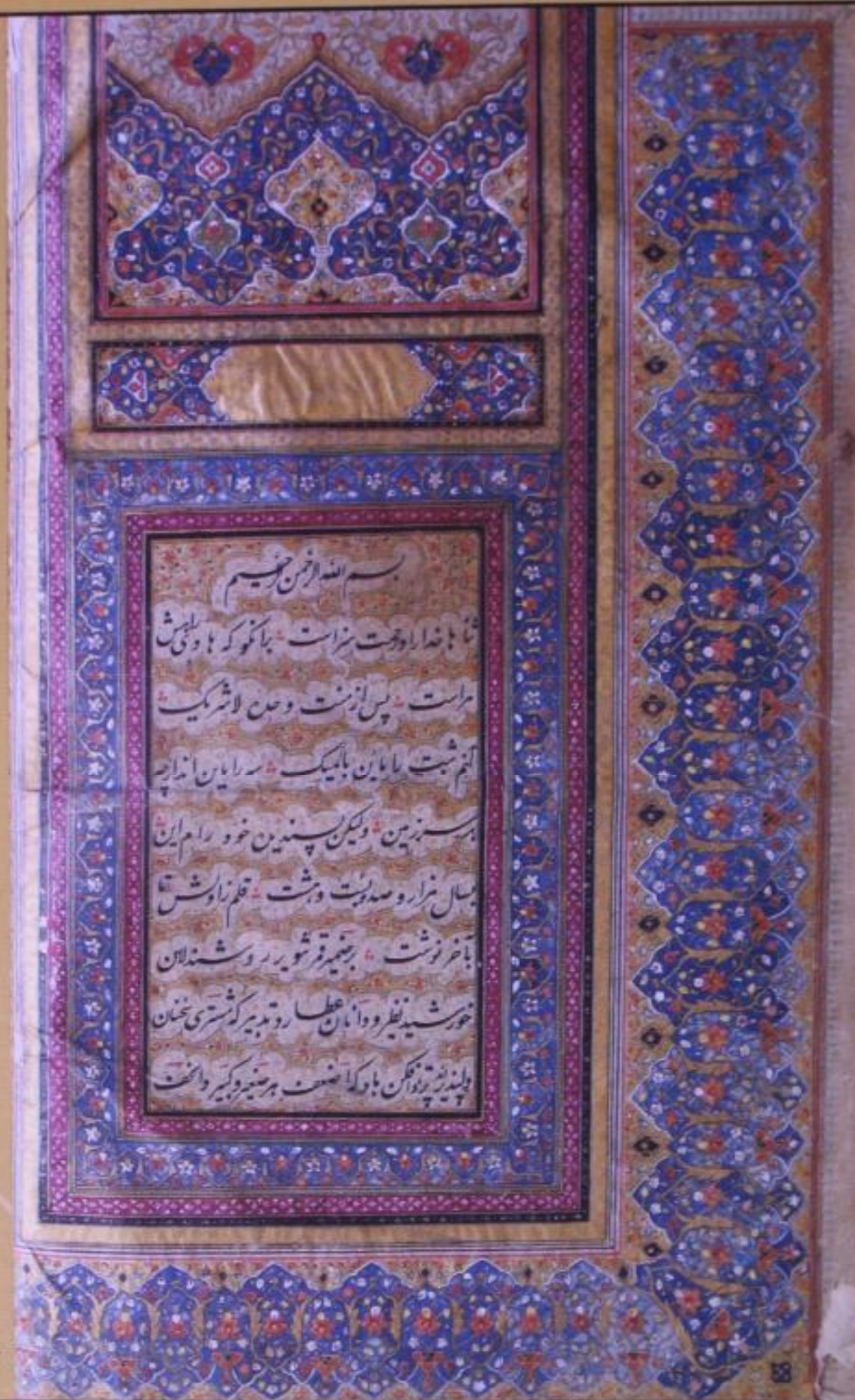
17th century A.D. Size 45x36.



Ragini 'Shri Rag of Panjum Rag Asawari from Rag Mala album.

Late 17th century A.D.

Size 45x36.

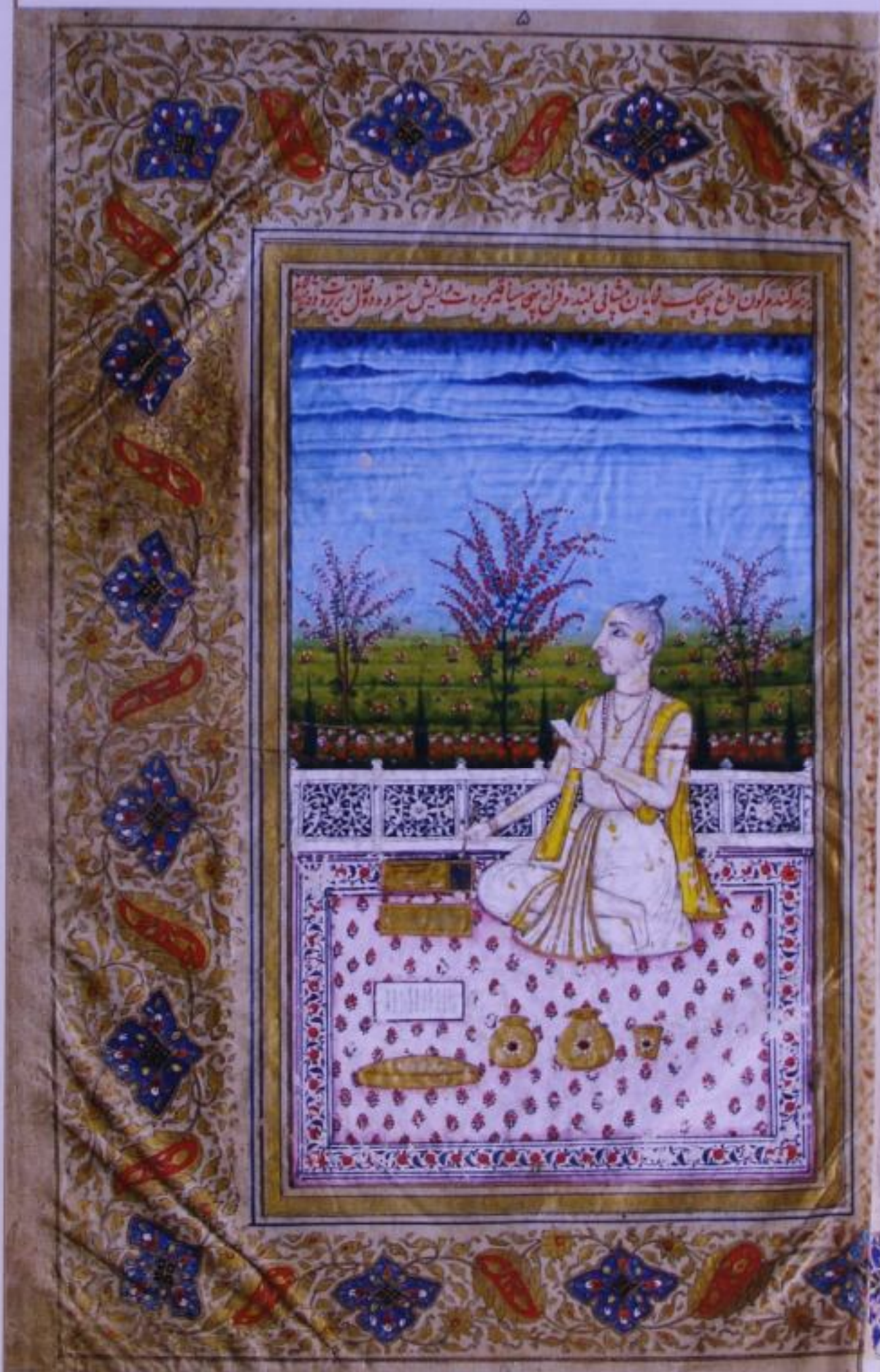


The richly decorated first page of Balmik Ramayana, in Persian translated by Sumer Chand which mentions that Sumer Chand translated it with the help of (Wahdahu Lasharik) ie. one God.
A reflection of composite culture of India.

Dated: A.H. 1128 (1715 A.D.).

Size 33x22 cm.

Call No. 630 old.



An illustration from Balmik Ramayana in Persian translated by Sumer Chand. Depicting Balmik sitting on the terrace of a palace with his qalamdan (pen keeper), paper and other utensils.

Dated: A.H. 1128 (1715 A.D.).

Size 33x22 cm.

Call No. 630 old.



An illustration from Balmik Ramayana in Persian translated by Sumer Chand.

Dated: A.H. 1128 (1715 A.D.). Size 33x22 cm.

Call No. 630 old.



A Principal lady smoking a water pipe, (huqqa) attended by five women wearing richly embroidered dresses on the terrace of a palace on the bank of river Gomti at Lucknow, watching an approaching storm, marking of the monsoon. Lucknow city with historical buildings on the other side of the river. Awadh School. Most probably painted by Ghulam Riza.

C.1780s A.D. Size 43x32 cm.
Call No.9/14.



Zulaikha shows Yusuf to her Women Companions.

C. 18th century A.D. Size 40x30 cm.

Call No. 3/29.



A premier Mughal nobleman Khan-i-Dauran Khan sitting on carpet, at the marble terrace of his palace, attended by his officials and servants. His hunters have presented two deers and two ducks shot by them.

C. 18th century A.D. Size 43x32 cm.
Call No.9/1.



A nobleman on a horse back attended by his servant passing through a stream of water where noble women are bathing.

The women are attended by an old lady sitting amidst clothes and jewelry box. There is an army on march at left.

C. 18th century A.D. Size 43x32 cm.

Call No.9/9.



Portrait of Mughal king Rafiuddarjat along with three noblemen, standing on a terrace, near the marble canopy. The hunters in the palace garden with falcon having a snake in his paw.

Painted by Mir Kalan Dehlawi.

C.18th century A.D. Size 43x32 cm.

Call No.9/19.



Nawab Sadrud - Din Muhammad Khan of Mughal Court seated on the terrace of the palace, smoking a water pipe with his noblemen and attendants.

3rd quarter of the 18th century A.D. Size 43x32 cm.

Call No. 9/20.



Painting of Chandni Chowk Shahjahanabad (Delhi) with Mughal procession and details of the buildings and people of every walk of life.

C. 18th century A.D.

Size 30x46 cm.



Larger front view of Hamid Manzil Palace, now Rampur Raza Library built by Nawab Hamid Ali Khan in 1904 A.D.



Front view with Char Bagh garden of Hamid Manzil Palace now Rampur Raza Library built by Nawab Hamid Ali Khan in 1904 A.D.



View of the golden ceiling pillars and more than hundred years old chandeliers of the Darbar Hall, Hamid Manzil.



Details of the central chandeliers of Hamid Manzil, Rampur Raza Library.



Rampur Raza Library
Hamid Manzil
Rampur (UP)

